BON DIA Aruba

Dialuna 11 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tin control interno y externo riba fondo di pension

ORAN JESTAD - E malversacion di placa cometi pa e dos damanan emplea na Directie Onderwijs riba e placa destina pa financiamento di studio conoci como "Aruba lening" pa nos studiantenan cu recientemente a biaha pa Hulanda a crea un clima di desconfiansa. ***Lesa e detayenan riba pagina A3***

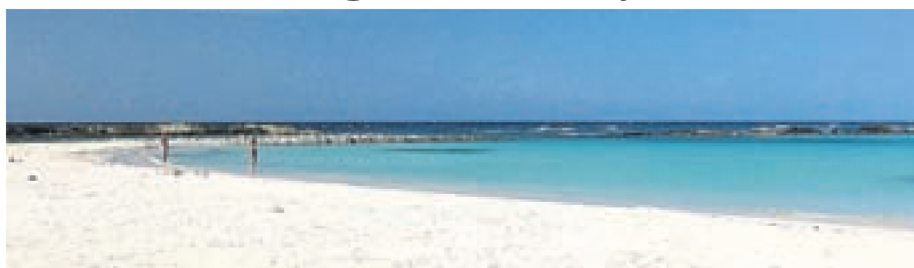
Gobierno mester wordo mara na decisionnan di Dialogo Social



ORANJESTAD — Segun Diego de Cuba, presidente di sindicato STA, actualmente Dialogo Social no ta funciona. E sindicalista ta haya cu esaki mester wordo regla den un ley, pa asina evita cu gobierno ta djis uza e plataforma pa pa calma situacionnan.

Pagina A2

Dama a hoga na Baby Beach



SEROE COLORADO – Tabata ayera atardi cu autoridad y personal medico di ImSan a haci tur loke tabata na nan alcance, pa purba salba bida di un dama landando na Baby Beach. Pero lamentablemente tur esfuerso a resulta envano.

Pagina A2



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 9 Augustus 2014





06 07 27
29 33 19 (Joker) B (Letter)



1 7 7 6

Signo: Scorpio



0 0 8 7



1 0 7 0
8 4 2 8
1 9 6 7



06 11 13 25 26



06 11 12 23
Mega Ball 05



8 5 4 1
6 0 9 1
8 4 8 9

DIARIO
8 9 9 3
4 6 9 6
8 3 6 5

SUPER 4
9 0 1 4

6 Aug. 2014



9 16 22 25
47 53 X3

$13 MILLION

5 Aug. 2014



25 28 36 45
53 6 X5

$115 MILLION

Diego de Cuba (STA)

Gobierno mester wordo mara na decisionnan di Dialogo Social

ORANJESTAD — Dialogo Social manera e ta no ta funcionando y mester wordo regla den ley, pa asina evita cu gobierno djis uza plataforma aki pa calma sindicatonan y haci show. Esaki segun Diego de Cuba, presidente di sindicato STA. Loke ta wordo firma no tin niun validez segun e lider sindical.

STA cu ultimamente no ta participante den Dialogo Nacional, ta dispuesto pa bay bek na mesa. Pero no prome



cu 'cambionan radical' tuma luga segun De Cuba. "Si bo kier pa mi participa, e mester ta algo structural y cu un ley mara su tras. Paso e ora ey bo no tin scapatorio. Pasobra e ora ey decisionnan cu ta wordo tuma ta bira obligatorio. Bo ta wordo mara dje.

Advertencia

"No ta cuenta nos ta tuma decision anto nos ta bay parlamento cu ta bisa no. Anto e ora ey ki locura esey ta? ta mucha chikito mi ta anto mi ta bay perde tempo den Dialogo Social? Anto esey ta loke mi ta advertiendo mi coleganan sindicalista. E comedia aki tin cu caba", asina De Cuba ta declara. Lo ta ideal, sindicatonan cu participa den Dialogo Social lo mester sali dilanti conhuntamente den un comision, cu ta propone puntonan cu tur sindicato tambe ta para nan tras, asina De Cuba ta duna di conoce.

Sinembargo, esaki lo bay ta hopi dificil mirando no solamente cu sindicatonan lo mester para riba un liña, pero tambe pasobra ya caba lidernan sindical tin hopi trabou caba pa ta den un comision asina tambe, segun lider di STA. Dialogo Social mester haya un base mas amplio y bira un Dialogo Nacional. Partidonan den oposicion mester hunga un rol den esaki, of a lo menos hunga un rol mas activo anto stop di djis sinta y critica, segun e sindicalista.

'Gobierno sinembargo ta bulldozer'

Sindicalistanan mester asumi nan responsabilidad como tal, segun De Cuba. Dialogo Social ta wordo uza mas tanto awo pa calma sindicatonan y evita cu nan lo subi caya. Sinembargo, pa tanto cu ta wordo papia y dicidi, gobierno ta haya nan kier. "Wak kico a pasa cu e Dialogo riba AOV. Tur sindicatonan a vocifera contra dje y gobierno a bulldozer.

"De Cuba ta indica cu aworaki situacion ta critico, mustrando riba declaracion di minister di Financia Angel Bermudez cu mester kita mita di tur trahado di gobierno. Segun De Cuba ta miho pa bin cu un solo medida rigoroso en bes di porciento cu ta wordo hisa un pa aki aya, manera ta pasando aworaki. "Na final di cuenta bo a yega 15 porciento," segun De Cuba. ❑

Sorteo di 11 Augustus 2014

Lotto

Zodiac
0 7 1 8
Signo: Cancer

Go Big 4
3 5 7 8

Catochi
6 8 9 8
6 0 2 9
5 6 3 0

Lotto di Dia
03 13 23 25 26

Korsou
5 3 0 7
5 7 9 6
6 0 1 7

DIARIO
8 4 1 6
4 1 2 3
6 4 3 5

SUPER 4
3 5 7 8

Sto. Domingo
5 1 7 8
3 4 9 7
9 3 3 6

Dama a hoga na Baby Beach



Autoridadnan na Cas Paloma pa asisti famia den momento dificil.

SEROE COLORADO – Tabata ayera atardi cu autoridad a move tur locual tabata na nan alcance, mescos e personal medico di ImSan riba servicio di Ambulance, pa purba salba bida di un dama landando na Baby Beach. Pero lamentablemente tur esfuerso a resulta envano.

Polis a yega na e sitio y a solicita ayudo medico, cu a yega mesora den forma di dos diferente ambulance. Probablemente testigonan a nota e situacion mucho laat, locual a haci dificil pa expertonan medico por a logra ainda pa salba e victima. No obstante, pa un bon rato a purba reanima e victima.

Pa 3:29pm, Dr. Hilman Parra a constata morto di e victima, identifica como Irma Elisabeth Kwidama, naci na Aruba dia 6 di mei 1944 y tabata biba na Cas Paloma # 44. ❑

Directora interino di Svb, sra. Bernadette Henriquez Every

Tin control interno y externo riba fondo di pension



ORAN JESTAD - E malversacion cometi pa dos empleada di Departamento di Enseñansa riba e placa cu tabata destina pa financiamento di studio conoci como "Aruba lening" pa nos studiantenan cu recientemente a biaha pa Hulanda a crea un clima di desconfiansa.

Bon Dia Aruba a papia cu e directora interino di Banco Seguro Social di Aruba (Svb) y hurista di e instancia aki, sra. Bernadette Henriquez Every riba e medida di control cu nan a introduci pa salvaguardia e placa di e fondo di pensioen AOV.

SVb ta e instancia encarga cu e administracion of maneho di e fondo importante aki caminda pa fin di Juli ultimo alrededor di 18.851 pensionado ta depende di dje. Un grupo asina grandi di pensionado ta nifica un suma grandi di placa mensualmente. Sra. Heriquez Every a bisa cu pa cumpli cu e pensionadonan aki nan mester di un montante di entre 22 pa 23 miyon florin pa luna. E gasto aki ta inclui tambe loke e pensionadonan mester paga pa nan AZV, etc. Esaki ta e cantidad di pensionado cu Svb ta paga mensualmente, pero esaki no kiermen cu no por tin mas pensionado.

Control interno

Sra. Henriquez Every a señala cu den Svb nan tin cu separa semper e trabou di otorgamento di pensioen y esun di pago di pensioen. Kiermen nan tin un departamento di pensioen caminda un peticion ta drenta pa un pensioen, y esaki ta wordo trata pa un empleado di Svb y e ta otorga e pensioen.

E ta splica cu unabes un a wordo aproba of otorga e pensioen ey no ta bay di biaha pa pago. Sino cu prome tin cu pasa den man di un controlado. E persona aki ta bay wak si esun cu a otorga e pensioen a haci su trabou corectamente segun e ley di pensioen.

Unabes cu e controlado bisa cu e otorgamento di e pensioen ta corecto, e ora e decision di otorga e pensioen ta bay directamente pa e hefe di pensioen. E ta esun cu ta bay firma e decision.

Control externo

Igualmente sra. Henriquez Every a laga sa cu tur luna ta sali un rol cu tur e nomber di e hendenan cu ta cobra pensioen y nan suma di pensioen, etc. Esey ta wordo traha pa departamento di pensioen. E rol menciona ta bay pa e departamento di financia cu ta completamente un otro departamento.

Den e departamento aki ora cu ta bay pa pago e lista di pensionado y nan suma di pensioen ta wordo hinca den e sistema pa un trahado di e departamento di Financia. Despues e ta bay pa un control pa e hefe di financia y ta asina cu e hefe di financia ta haci e prome aprobacion di e pago. Despues e ta bay pa e director suplente pa e di dos aprobacion di pago.
Cu tur e proceso aki cu sra. Herinquez Every a describi den tur detaye, e kier ilustra nos cu ta existi henter un proceso di control. Sinembargo e no ta descarta cu moralmente semper bo por tin hendenan cu ta bay purba di abusa di e sistema.

Fraude ta dificil

P'esey di otro banda no solamente e tipo di control interno ta importante pero tambe e control externo. Pues cada tanto tempo nan tin cu bay controla nan data di pensionado, e data di viudo, pa check si no tin un cambio of circunstancia cu ta haci cu por ta e pensioen mester cambia. Of cu e viuda mester stop di cobra pensioen ya cu pa ehemplo el a casa .
"Kiermen bo mester tin constantemente bo control y paden di bo organisacion bo mester tin bo check & balances", el a declara.

SVb tin tambe nan controladonan interno cu tin cu check tur e proceso di pago di pensioen y nan tin e control externo cu tambe tin cu haci nan trabou debidamente. E ta sigura cu e posibilidad pa un hende haci un malversacion di e fondonan cu Svb ta administra ta dificil.
"E ta dificil pero e no ta kita afo cu hendenan semper por purba", el a bisa.
E ta afirma cu si un intento di malversacion ta wordo cometi, e mal maniobra aki ta wordo detecta hopi lihe pasobra ta existi un cadena di control interno y externo.❑



Segun Consul di Colombia, Mirza Gnecco

Tin menos Colombiano cera na KIA

ORANJESTAD - Consul di Colombia na Aruba, sra. Mirza Gnecco ta masha orguyoso y satisfecho como diplomatico di e comportacion ehemplar di e comunidad Colombianonan residencia na Aruba.

Un refleho di esaki ta e cantidad menor diColombiano cera na Kia compara cu añanan anterior. Berdaderamente e cifra actualmente ta uno chikito di Colombiano cera compara cu e poblacion general di preso na Kia.
E diplomatico di Colombia a laga sa cu e cantidad di preso Colombiano cera na Kia a disminui cu un tercera parti compara cu un aña y mei pasa. Na Januari 2013 un total di 33 Colombiano tabata deteni den e instituto aki. Actualmente 13 Colombiano ta cera na Kia
mayoria di nan relaciona cu traficacion di droga.
"Mi ta spera cu e cifra aki lo sigui baha cu poder di Dios.E ta un bon noticia", el a bisa na Bon Dia Aruba.
Ayudo Consulado di Colombia ta dunando ayudo y colaboracion humanitario na nan conciudadano preso na Aruba. Recientemente dia 30 di juli representantenan di Consulado di Colombia a realisa un bishita na Kia. Nan a bay hunto cu nan hurista, Abogado Anthony Ruiz y nan a papia cu e detenidonan cu tabatin algun inkietud. Tambe nan a probecha pa canalisa algun donacion den forma mas tanto di pañanan y bukinan. Un total di entre 110 buki y revista a wordo entrega na e presonan aki. Tambe cantidad di pañanan cu a wordo un grupo di Colombiano cu boluntariamente a realisa e donacion aki pa medio di Consulado di Colombia.

"Mi tin cu duna danki di forma masha special na e hendenan aki cu a bin te nos Consulado pa trece pañanan,revistanan y bukinan pa e ciudadanonan Colombiano deteni na Kia", asina el a expresa.
Sra. Gnecco a aclaria cu e donacion aki no solamente ta beneficia e presonan Colombiano, sino cu e bukinan aki ta un donacion cu a wordo haci na e biblioteca di Kia. Igualmente e pañanan a wordo entrega y lo wordo distribui entre e presonan cu mas mester di nan.
Mensahe pa e Colombianonan Consul sra. Mirza Gnecco a probecha e oportunidad aki cu Bon Dia Aruba pa manda su mensahe na nan conciudadanonan na Aruba. Den su mensahe el a manifesta cu e Colombianonan ta hendenan consciente, y nan ta hendenan honesto y trahado.

"Nos sa cu e Colombianonan estableci na Aruba ta un forsa laboral masha importante ", el a indica. Igualmente Consul Gnecco a sigui bisa cu afortunadamente nan no a haya niun keho contra nan tocante mal comportacion y mal accion, naturalmente cu excepcion di e 13 Colombianonan deteni na Kia. El a expresa cu su paisanonan
ta traha masha hopi y honesto pa contribui den forma positivo na e
desaroyo economico y cultural di Aruba. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Minister Dominicano, sr. Ramiro Espino

"Aruba sigur no kier personanan inutil"

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Minister di e Dominicanonan bibando den exterior a realisa un breve bishita na Aruba.
Ta trata di sr. Ramiro Espino kende den nomber di presidencia di su pais ta esun encarga cu e maneho di Conseho Nacional pa Comunidad Dominicano den Exterior (Condex). Sr. Espino tabata ex Parlamentario, y actualmente e ta Secretario di Estado y vice-presidente Ehecutivo. Considerando e dos funcion pisa aki den Presidencia di Republica Dominicano, e ta carga e titulo di minister.

E mandatario a bin Aruba pa dos motibo special. E prome pa celebra e di 151 aniversario di e Restauracion Dominicana; y e di dos motibo tin di haber cu e prome aniversario di Condex na Aruba. Aña pasa e mesun mandatario aki a realisa su prome bishita na Aruba pa inaugura e creacion di e Condex na Aruba bou presidencia di sra. Crucita Mercedes Peguero.





Evento

Pa celebra ambos ocasion special pa e comunidad Dominicano na Aruba a ser organisa diasabra anochi un evento na Xavier University cu a conta cu presencia entre otro di director di Departamento Exterior, sr. Edwin Abath, Parlamentario sr. Rene Herdé, Consul Dominicano, sra. Joselyne Rosario de Rosa; representante di Departamento di Cultura, sr. Stanley Dabin, y sr. Radi Abdoel-Khan di Ministerio di Integracion, y demas invitadonan.

Apoyo

E hoben Yerliza Jimenez kende ta integrante di e grupo di Condex na Aruba y kende a fungi como MC di e ceremonia aki a bisa cu sr. Espino a bin como fundador di e programa di Condex pa expresa su apoyo na e Dominicanonan residencia na Aruba. Jimenez a declara cu e perfil di persona cu ta beneficiando di e programa aki ta hendenan entre 35 y 65 aña; y nan ta trahando den diferente actividad na Aruba. "Nos tin hendenan di edad grandi cu ta un bon señal cu ta bisa nos cu nos ta haciendo un bon trabou. Y cu e persona no ta mirando edad of status sino cu nan ta apoya e programa y kier forma parti di dje tambe", el a declara na Bon Dia Aruba.

Condex na Aruba

E minister Dominicano sr. Ramiro Espino a declara cu e preocupacion mas comun di e Dominicanonan cu ta biba den exterior incluso di esun cu ta biba na Aruba tin di haber cu e necesidad di vivienda .

El a bisa cu e soño di tur Dominicano ta di por tin su propio cas na nan pais natal. Pa tal motibo e gobierno di su pais ta ofreciendo un plan di vivienda social dor di e programa di Condex. Nan ta cas bon construi den un sitio bunita y accesibel pa tur Dominicano, ya cu nan ta vivienda na prijs economico.

Seguro di entiero

Otro aspecto tin di haber ora cu un Dominicano ta fayece den exterior y nan famia no tin e facilidad economico pa repatria su restonan . E mandatario a laga sa cu culturalmente e Dominicano kier dera su ser keri na nan pais natal. "Mi no sa si esaki ta pasobra nan ta yama nos di tercer mundo, pero nos kier wordo dera den nos propio tera", el a bisa. E seguro di entiero aki ta hopi importante, ya cu e ta considera hopi penoso cu ora un Dominicano ta fayece pafo di su pais; nan mester colecta placa pa repatria su cadaver.

Seguro medico

Igualmente nan ta ofrece un seguro medico pa nan conciudadano tin acceso na atencion medico na Republica Dominicana. Nan a bin cu e tipo di seguro aki ya cu tin Dominicano cu ta bibando den paisnan cu e seguro medico ta hopi caro y pa tal motibo nan no sin proteccion cu seguro medico. Sra. Crucita Mercedes Peguero kende ta presidente di e programa di Condex na Aruba a bisa cu for di cu nan a bin cu e proyecto aki un aña pasa, ya caba nan a resolve 15 caso di atencion medico di Dominicanonan residencia na Aruba. Nan a ser transporta pa nan pais di origen pa haya debido atencion medico.

Igualmente sr. Espino a indica cu e comunidad Dominicano den exterior kier sinti nan mes representa dor di nan autoridadnan apesar cu nan ta bibando den otro pais. El a bisa cu presidente di su pais a bin cu e programa aki pa asina e Dominicano bibando den otro pais por sinti cu nan gobierno ta cerca di nan . "Pesey nos t'ey pa estrecha e lasonan entre e comunidadnan y e gobierno", el a bisa.

Analfabetismo

Sr. Ramiro Espino ta masha contento cu e desaroyo di e programa cu Contex ta ofrece na Aruba no solamente pa e comunidad Dominicano sino pa otro comunidad bibando fraternalmente riba e mesun isla aki. Un programa cu nan ta ofrece ta esun di analfabetismo pa esun cu ainda no sa lesa ni skirbi.

"Ta tristo pa un hende muri sin sa lesa ni skirbi", el a bisa. E mandatario a conta cu un ciudadano Venezolano a bise cu danki na e programa aki el a siña lesa y skirbi . Minister Ramiro Espino ta considera e parti di enseñansa masha importante pa eleva e condicion di bida di nan compatriotanan y pa beneficio y desaroyo di e pais unda nan ta traha.

"Cu un bon enseñansa nan por contribui na e desaroyo di e isla....Aruba sigur no kier personanan inutil", el a laga sa.

Educando y preparando

El a añadi cu e Contex na Aruba ta educando y preparando hende tanto na Ingles , y tambe a alfabetisa hopi persona. Ademas nan ta dunando curso di stilista y pronto nan lo cuminsa cu un curso di chief .
Pa tal motibo nan ta bay manda un chief profesional y asina inicia un curso di cushinamento no solo pa e comunidad Dominicano sino ciudadanonan di otro paisnan cu ta envolvi cu e Dominicanonan, y cu sigur lo probecha e oportunidad aki ofreci pa e gobierno Dominicano.❑

Pa salvaguardia nos pilar economico

Cuerpo Policial lo controla terminalnan

ORANJESTAD - Entrante Awe dialuna 11 di augustus, y pa un temporada indefini, Aruba Ports Authority (APA), DOPV y Cuerpo Policial lo cuminsa eherce control na porta di e terminalnan di barconan crucero. Esaki den cuadro di un proyecto piloto di APA, cu ta encarga cu e wafnan di nos isla.

Segun Lito Lacle di e departamento di comunicacion, informacion y prevencion di Cuerpo Policial Aruba, APA ta ricibi hopi reclamo di turistanan biahando riba barco crucero, cu ta acerca na un forma no corecto na nan salida for di e terminal pa taxistanan y representantenan di companianan di tour y companianan di huur auto.

Pilar economico di Aruba
Turismo awo ta e unico pilar di economia y como tal mester salvaguardia esaki y haci un esfuerso extra pa e turista sinti su mes na cas, sigur y ta keda cu gana di papia bon di Aruba cu su amigonan y cu e deseo di bolbe pa un vakantie mas largo, Sr. Lacle a splica.

DOPV lo ta controlando si e companianan y taxistanan ta cumpliendo cu e rekisitonan pa cu transporte publico y Polis lo ta encarga cu e parti di control di documentonan, asina sr. Lacle a splica.

E prome barco crucero ta yega nos isla 7:30am y for di e momento ey e control ta cuminsa. Awe ta e prome dia di control y e control lo sigui pa algun tempo, no tin un dia specifico pa stop sr. Lacle a conclui.❑

Aunke cu e permit di taxi no ta riba nan nomber

Taxistanan assistent tambe mester registra na Departamento di Impuesto

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa na tur taxista assistent (hulp taxichauffeur), cu nan tambe mester registra nan mes como comerciante na Departamento di Impuesto, a pesar cu e permit di taxi no ta riba nan nomber.

Ta asina cu un taxista cu tin permit di taxi y un taxista assistent cu no tin un permit di taxi, ambos ta un comerciante. Pa e motibo aki e taxistanan assistent tambe tin e deber di registra nan mes na Departamento di Impuesto.

Despues di registracion, e taxistanan assistent lo haya un pakete di BBO via post pa asina nan tambe por cumpli cu e declaracion y pagonan di BBO tur luna manera prescribi pa ley. Banda di esey e personanan aki lo tin cu bay cumpli cu impuesto di entrada. Ta rekeri pa tin un bon administracion mescos cu cualkier otro empresa pa despues por traha e cuenta anual cu ta importante pa ora di haci e declaracion di impuesto di entrada.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur taxista assistent cu no a registra ainda pa pasa haci esaki mas pronto posibel y asina evita inconveniencia despues.❑

BON DIA Aruba

Debi na hopi demanda

Servicio di Censo lo amplia den futuro

ORANJESTAD - Pa basta aña caba Censo a bira un departamento cu tin hopi demanda na servicio, a puntra director Sharin Luydens di Censo si tin plan pa un crecemento paso ya Aruba a bira un pais di 116 mil hende.

"Nos ta den diferente combersacion pero e no ta un decision di Censo, mester wak mas amplio", sra. Luydens a splica. Censo tin informacion di tur hende cu ta biba na Aruba, e informacion aki no ta di Censo pero di gobierno. Tin un sistema cu por comparti e informacionnan aki cu otro instancianan, pa esaki sosode e otro instancianan mester ta ekipa pa por capta e informacion. Un ehempel ta si un persona bay Voogdijraad pa haci uzo di nan servicio mester yega un momento cu nan no ta manda un persona busca un papel di 5 florin na Censo. "Nan mes lo por wak e informacion di e persona den e sistema pa por sigui duna e servicio", sra. Luydens a splica. El a agrega bisando cu esey ta e pensamento cu tin, cual a wordo ehecuta basta aña caba na Hulanda.

Calidad di servicio

Cu esaki lo brinda e ciudadano un miho servicio, ta baha e cantidad di hende cu ta bay Censo pa busca un papel di cinco florin. Na luga di esey por enfoca ariba e calidad di e servicio cu lo duna na e cliente cu ta bay Censo pa documentonan cu berdad ta necesario pa busca na Censo, segun sra. Luydens. Ehempel di esakinan ta cedula, paspoort, rijbewijs y pa tene e sistema limpi di e personanan cu ta bibando akinan ainda y esunnan cu no ta bibando mas na Aruba.

Locual cu falta aworaki pa esaki wordo ehecuta ta e decision, paso e ta un decision politico e ministerionan mester sinta hunto y bisa kico mester y si di berdad nan lo kier yega na e idea y servicio aki, segun sra. Luydens.

A puntra sra. Luydens, si tin algun pensamento pa wordo implementa aworaki pa e servicio bay lihe. El a bisa cu e servicio a bira hopi mas miho, por hopi mas miho y ta eynan kier yega. P'esey tin e ideanan di cu el a splica cu ya paisnan ta haciendo uzo di dje. "E sistema ta funciona cu tur instancia y departamento di gobierno, pa nan tambe por mira e informacion cu Censo tin, den un forma digital. E posibilidad pa esaki t'ey segun sra. Luydens, pero pa por brinda algo asina mester tin e facilidad di computer avansa pa por brinda esaki na e otro instancianan.

Trahamento di cedula ta costa mucho hopi

Na cuminsamento di aña Censo a manda un carta pa splica su minister cu trahamento di cedula na Hulanda ta costa hopi pa cual censo a bin cu e idea pa bin cu un sistema pa traha esaki na Aruba.

Na comienso di e aña aki e compania facilitado a manda un carta unda ta pidi Censo pa firma un contract nobo, un contract pa tres of cuater aña. Segun sra. Luydens a sinta pensa riba esaki y a tuma e decision cu esaki lo no cumbini Aruba. "Buscando nan for di Hulanda ta saliendo hopi caro, e costo di un ID no ta cubri e costo pa nan wordo busca desde Hulanda". P'esey a manda un carta na minister unda cu a mustra e pro y contra. Minister a bay di acuerdo cu nos conseho pa bin cu un proyecto pa trahe na Aruba mes. "Si nos por corda den eleccion tambe hopi biaha un hende ta perde su ID na ultimo ora impediendo e di haci uzo di su derecho di voto. Traha e cedula aki ta eficiente, e costo di traha un cedula ta baha y tambe por yuda den casonan di emergencia", segun sra. Luydens.

Proceso

Locual cu Censo ta gasta ta wordo poni riba e presupuesto di Censo tur aña, por ehempel, si ta 10 mil documento ta busca pa aña nos ta pone e costo di esaki riba e presupuesto cu mester tene cuenta cu mester paga e compania di entrega. Locual cu un cliente ta paga na Censo, ta bay den un caha general di gobierno. "E no ta asina cu nos ta ricibi e placa y despues paga e comerciante pa e documento, tur cos ta bay via financia", sra. Luydens a splica. E costo halto ta di tur e makinaria y e carchi mes, cada produccion di un cedula cu nan traha na Hulanda nan ta cobra 11 euro. Esey ta pa traha 1 carchi sin conta e servicio y e edificio cu ta wordo paga pa traha e documento etc. Cu esaki sra. Luydens ta ilustra cu e 40 florin cu ta cobra na momento di traha un cedula no suficiente.

Sistema na Corsou y Boneiro

Nos a bishita diferente islanan y den region y recientemente a bishita Boneiro y Corsou unda cu nos tin un bon relacion. Recientemente nos a wak presentacionnan na Corsou y Boneiro cu tin mas o menos e mesun sistema cu nos y nan mes ta traha nan ID. E ta wordo imprimi pa un printer special via un carchi manera un credit card cu tur su sistema di siguridad cu ta bin den e software, sra. Luydens a splica.

Cedula na mes momento

E sistema ta traha perfecto, sigur y e costo ta hopi menos, compara cu locual e ta costa pa produci na Hulanda. Locual a impresiona nos tambe ta e facilidad pa brinda e cliente cu lo por haya su cedula na mesun momento, e no mester bolbe bek un otro dia pa busca e documento manera ta e caso awo. E sistema aki ta mas lihe cu locual cu Aruba tabata tin antes unda cu mester a warda mas o menos mey ora pa haya e documento. "Aworaki den 10 minuut mas tarda ya e cedula ta cla", segun sra. Luydens. E calidad lo keda cu e documento unda cu e sistema di siguridad lo percura pa proteccion contra falsificacion.

Introduccion di cedula nobo

Nos ta casi cla cu e proceso pa introduccion di esaki, cu mester cana algun caminda pero entrante november venidero lo no traha cedula mas via e sistema actual. Si e proyecto termina prome, nos lo tin un otro tipo di cedula pero si e proyecto no termina prome cu november lo tin un periodo cu lo traha un ley, cu e cedula actual lo keda vigente te na momento cu e otro cedula keda introduci, sra. Luydens a duna di conoce.

Otro documento

A puntra sra. Luydens con ta para e ora ey cu rijbewijs cu paspoort, si e mashin aki lo por imprimi esakinan tambe. Sra. Luydens a bisa cu e decision tabata riba mesa na aña 2003 cu e minister di husticia di e tempo ey y e minister di asuntonan administrativo a dicidi pa tuma e mesun modelo di cedula cu rijbewijs traha pa e mesun sistema. E sistema di Censo ta wordo uza pa e departamento di rijbewijs pa nan traha nan rijbewijsnan, sra. Luydens a splica. "Esaki por keda bay igual, e ta e keda na e departamento ey si nan kier cuminsa cu un proyecto asina aki tambe".

Locual ta paspoort e ta un asunto di reino, e derecho di tin nacionalidad Hulandes cu ta hiba bo na e derecho pa busca un paspoort, ta un ley completamente bou responsabilidad di reino. Censo ta traha paspoort bou mandato completo di gobernador, nan ta uza Censo pa e facilidad cu censo tin e registro civil, pero e servicio di paspoort ta cay bou di e derecho di tin nacionalidad Hulandes. Cu esaki sra. Luydens ta enfatisa cu tur locual ta encera imprimi paspoort ta cay bou reino, p'esey hopi biaha ta haci diferente pregunta na un persona na momento cu e pidi un paspoort pa verifica cu e ta Hulandes. Si resulta cu un persona no ta Hulandes, Censo mester tuma e Paspoort bek, manda un carta cu no lo traha e paspoort etc. pero esey ta cay bou di Hulanda, sra. Luydens a splica. Finalisando sra. Luydens a bisa cu pa eficiencia tin palabracionnan andando pa mira si Censo tambe lo por produci e documento di rijbewijs, pero e minister actual mester tuma e decision aki, tur esakinan ta cay bou di e plan di mehoracion y ampliacion di servicio.❑

Segun Despa, ora ta biaha

Mester preveni pa wordo pica pa sangura



ORANJESTAD - Mirando cu fin di luna tin un concierto grandi na Corsou Departamento di Salud Publico Aruba (Despa) kier a recorda comunidad cu e virus di Chikungunya ta den henter Caribe y cu mester tuma medidanan di siguridad pa evita di wordo pica.

Ya ta conoci cu Chikungunya ta plama den Caribe, casi tur e islanan den Caribe ta raportando nan casonan sospechoso of confirma na organisacionnan internacional, segun Eugene Maduro di Despa, seccion di Epidemiologia. "Cu esaki e no ta nada straño cu Corsou tambe ta raportando casonan confirma of sospecha".



Premira aumento

Na Aruba for di januari te cu aworaki tin un total di 63 caso registra na Despa di cual 16 ta casonan confirma via test di sanger na laboratorio unda cu e persona a wordo confirma cu e virus di Chikungunya. Segun sr. Maduro esaki ta e caso pocopoco den Caribe unda cu tanten no elimina e sangura cu ta transmiti e virus aki, lo bo keda haya aumento den e casonan. Depende e grandura di e poblacion di sangura ta depende e velocidad cu e casonan lo aumenta.

Plan di accion

Aki na Aruba tin un plan di accion cu manera cu haya un caso raporta na Despa, Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) mesora ta wordo avisa pa bay na e adres di e persona pa cuminsa tuma medidanan pa spuit cierto meter rond e cas. Esaki ta wordo haci pa evita cu e sangura adulto ta pica un persona cu ainda no ta confirma cu tin Chikungunya, pero si ta wordo sospecha.

Tuma medida

"Den e caso di Corsou e unico conseho cu mi por tin pa hendenan cu ta biahando pa e North Sea Jazz Festival fin di luna, ta pa evita di wordo pica pa un sangura". Segun sr. Maduro pa e medida aki e ta recomenda pa haci uzo di repelente, uza blusanan of camisanan manga largo y carson largo. "Si bo ta un persona cu ta bay keda na hotel of na cas di famia cu no tin airco, ta recomendabel pa uza muskitero ora di bay drumi, pa evita cu bo ta wordo pica pa un sangura", sr. Maduro a splica.

Comunicacion islanan

A puntra sr. Maduro si entre e islanan tin comunicacion pa haya e ultimo desaroyonan den e casonan. El a bisa cu el a haya contacto cu e vice consul di Inglatera na Corsou y el a puntra pa conseho kico por wordo haci y kico a wordo haci desde cu nos a conoce nos prome caso di Chikungunya. Segun sr. Maduro el a bisa e vice consul cu constantemente ta manda informacion na esunnan cu ta duna cuido medico por ehempel, dokternan di cas, eerste hulp, Imsan y SVB. Y pa e parti turistico a manda informacion pa e agencianan di biahe, aerolinea y tambe ATA pa informa kico ta e medidanan di precaucion pa nan, cu tin di haber cu e industria turistico pa por conseha nan clientenan tambe, ta ki medida nan tin cu tuma, sr. Maduro a duna di conoce. "Pesar di e casonan, no tin ningun restriccion pa biaha niun caminda di mundo, pero si ta keda enfoca riba proteccion personal", segun sr. Maduro.

Ta conoci cu manera awa yobe e chens pa haya cria pafo di cas ta aumenta, cifranan di pasado ta indica esey. Ora inspectornan di GKMB bay controla na cas nan ta haya cria, cu of sin larva di e sangura Aedes Aegypti.

Sangura Aedes Aegypti. E mensahe ta cu hende no mester lubida cu Chikungunya cu Dengue ta wordo transporta pa e mesun sangura Aedes Aegypti cu ta conoci pa e sangura pata blanco. Locual cu ta varia ta e consecuencianan di un infeccion di Dengue compara cu esun di Chikungunya.

Diferencia di virus

Dengue ta hopi mas grave y e por ta mortal, y di e casonan registra di Chikungunya ta bisa cu e hendenan cu fayece no tabata directamente pa motibo di e infeccion Chikungunya, pero e personanan aki lo tabata tin un malesa cronico caba anto nan a haya complicacion a consecuencia di e virus di Chikungunya, segun sr. Maduro.

E virus di Dengue si ta mata un persona como cu e ta haya un Dengue Hemoragico. Sr. Maduro a conclui bisando cu Chikungunya ta na moda aworaki, pero esey no ta kita cu mester keda alerta pa e sintomanan di Dengue, aunke cu e liña entre dos virusnan aki ta hopi fini. "Na final e ta keda na cada dunado di cuido aki na Aruba pa nan evalua cada caso riba nan mes".❑

BON DIA Aruba



Den Codigo Penal nobo

Hues por ordena cu mucha menor di edad ta cay bou un tipo di TBS

ORANJESTAD – Den e Codigo Penal nobo, Hues tin e autoridad di como medida contra un menor di edad cu a haci un delito serio, por cay bou di un tipo di TBS, (PIJ-maatregel).

Esey ta nifica cu Hues por ordena cu e mucha ta wordo hinca den un institucion special pa corigi e mucha su caracter.

Medida PIJ

Den combersacion cu abogado mr. van der Biezen di oficina di abogado Lejuez & Marchena, el a splica cu na Hulanda caminda el a sigui su estudio, el a profundisa den e parti di ley penal pa hubentud. Mr. van der Biezen a mustra cu ademas di castigo di prizon pa hubentud, Codigo Penal nobo ta mustra cu Hues tin e autoridad pa tuma medidanan contra e mucha. E intencion di e medidanan aki ta pa logra corigi e caracter di e mucha cu a lo largo mester bolbe den comunidad.

Ta asina cu segun e Codigo Penal nobo, Hues por ordena cu un mucha entre 12 y 17 aña ta wordo hinca den un institucion special. E institucion aki mester keda nombra pa Minister di Husticia. E institucion mester ta conta cu personanan cualifica cu por haci e trabou cu Hues ta ordena.

Por a compronde cu Hues por determina e periodo cu e mucha ta bay keda den e institucion. Normal e periodo ta 2 aña pero e por wordo prolonga te cu 6 aña.

Mr. van der Biezen a splica cu e sentencia di Hues ta keda vigente te ora cu e periodo keda completa.

El a mustra cu si por ehempel e mucha tin 17 aña y el a haya e condena di medida PIJ pa 2 aña, ora e mucha tin 18 aña e no por stop cu e programa. E lo mester sigui e programa te ora cu e completa e periodo indica pa Hues.

Tambe por ta asina cu Hues ta pone den su sentencia, cu e mucha ta sigui un programa ambulante esta cu tur dia e lo mester presenta na e luga. Esaki lo por ta minimo 6 luna y maximo 12 luna. E abogado tambe a splica cu Hues por tuma como medida cu e mucha mester sigui un programa di control di agresividad y mester cay bou guia di Reclassering. Tambe Hues por dicidi cu lo kita cosnan cu e mucha a haya door di haci delito y tambe por ordena e mucha pa paga daño. ❑

Abogadonan, sindicato nobo y FTA lo ta presente

Awe tin reunion entre Aruba Hotel Enterprises y empleadonan tocante funcionnan nobo

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, aunke cu Hues di Corte den Prome Instancia, luna pasa a ordena Aruba Hotel Enterprises (AHE) pa keda cu e empleadonan di Westin cu no kier acepta pakete, AHE a bay Departamento di Labor pa entrega un peticion pa terminacion di relacion di trabou cu e trahadonan door cu lo cuminsa cu un reorganisacion.

E asunto ta asina leu awor cu awe mainta lo tin un reunion importante entre AHE y e trahadonan cu a gana nan caso riba e funcionnan nobo den RIU.

Carta manda pa departamento di labor

Despues cu Corte den Prome Instancia na Juli 2014 a rechasa e peticion di AHE pa termina e relacion di trabou cu e trahadonan cu no a acepta e pakete di retiro ofreci, AHE a dicidi di manda un peticion na Departamento di Labor cu lo cuminsa cu un proceso di reorganisacion y esunnan cu no acepta e funcion nobo lo mester retira.

AHE ta mustra cu den e proceso di reorganisacion, e trahadonan tin e siguiente opcionnan:

- nan lo wordo ofreci un funcion den e hotel nobo cu condicionnan di trabao ahusta (lesa; salario mas abao) y lo wordo paga un porcentahe di e pakete pa e perdida di salario;
- esunnan cu no kier acepta e funcion nobo, lo tin e opcion pa tuma e pakete ainda y termina e relacion di trabao amicalmente;
- esunnan cu no tuma ni e trabao nobo ni e pakete lo wordo hiba Corte un biaha mas pa bolbe pidi terminacion di relacion di trabou.

Reunion decisivo awe

Door di e carta di AHE manda pa Departamento di Labor, e siman cu a pasa tabatin bastante intercambio di informacion entre AHE y e empleadonan. Tabata ser bisa cu lo bay tin yama e trahadonan pa papia cu nan riba e funcionnan nobo. A lo largo a keda palabra cu awe mainta ta cuminsa cu e reunion entre e grupo di trahadonan cu Corte den Prome Instancia a rechasa pa AHE retira. E grupo aki lo wordo asisti pa nan abogadonan mr. Figaroa y mr. Faarup, mientras tambe lo t'ey e abogadonan di AHE, e sindicato nobo y FTA.

Esaki lo bay ta un reunion decisivo pa e trahadonan.

Sigui indicacion di corte

Ta parce cu AHE ta siguiendo e instruccion duna door di Hues di Corte den Prome Instancia. Den su sentencia di Juli 2014, Hues a mustra cu durante tratamento di e caso, e abogado di AHE a bisa cu no tin trabou pa e empleadonan den e organisacion nobo pasobra e empleadonan no tin experencia cu e concepto all inclusive.

E ponencia aki Hues a rechasa. Hues a bisa cu durante tratamento di e caso a resulta cu algun di e empleadonan den pasado a haya experencia cu e concepto all inclusive. Hues a remarca cu hasta si e empleadonan no tin e experencia, esaki no ta cambia e decision di Hues. El a bisa cu e no ta mira pakico e empleadonan durante di ta traha, no por siña pa e concepto all inclusive. El a mustra tambe cu por a compronde durante tratamento di e caso cu no mester di un experencia special pa all inclusive. Hues a bisa cu si resulta cu si mester un preparacion specifico, AHE lo por ofrece e empleadonan e enseñanza aki.

AHE lo bay mustra e empleadonan e funcionnan nobo y a base di esaki, e empleadonan lo mester dicidi si nan ta acepta of no. E hecho cu AHE ta ofreciendo opcionnan, ta mustra den e direccion cu lo ofrece e empleadonan atrobe un tipo di pakete di retiro y atrobe lo bay haya e mesun procedura cu ya caba a sosode den Corte den Prome Instancia. Ta depende con e reunion bay, si lo bolbe tin caso den Corte of no.❑

GM ta emiti un di tres yamada bek debi na fayonan

MERCA (AP) E problemanan di General Motors cu revisionnan den nan tayer pa fayonan di siguridad a bolbe surgi.

E biaha aki, e compania a pidi pa doñonan di vehiculonan cu ta permiti e reparacion di cierto pickupnan deportivo pa di tres biaha, pa nan drecha nan switch di bentana cu por cende na candela.

Problema

E problema, revela den documentonan a duna na conoce e siman aki pa controladonan di siguridad na Merca, ta asina grave cu GM ta pidiendo su clientenan pa nan staciona nan pickupnan deportivo den aire liber te ora cu nan wordo drecha, pues cu e por cende na candela si nan wordo laga sin wordo atendi.

E yamada bek parce tabata uno di seis anuncia pa GM dia 30 di juni, na 7.6 miyon di vehiculo. Nan ta abarca mas of menos 189.000 unidad na Merca, principalmente e modelonan 2006 y 2007. E modelonan afecta ta inclui Chevrolet TrailBlazer, GMC Envoy, Buick Rainer, Isuzu Ascender y Saab 97-X.

Suspension di benta

Sin embargo, e vehiculonan lo keda for di circulacion un bon rato, ya cu e partinan lo ta cla te cu october te asina leu, di acuerdo cu e compania di auto. E empresa tambe a ordena na e distribuidornan pa nan suspende e benta di e pickupnan como vehiculonan casi nobo te ora nan wordo drecha.

GM ta den e pio crisis di siguridad, cu a bira mas grave pa motibo di e yamada bek laat pa drecha 2.6 miyon di Sedan cu tabata tin defecto den e sistema di start. E empresa a emiti un record di 60 yamada bek e aña aki cu ta cubri riba 29 miyon di unidad.



Opta pa solucion

Prome cu a aña aki, GM tabata haci e yamadanan bek pa reparacion y algun biaha tabata opta pa soluciona e problemanan di siguridad cu areglonan di costo abao. E Administracion Nacional di Siguridad di Caminda (NHTSA) a multa e compania di auto cu 35 miyon di dollar pa laga pasa mas di 10 aña pa reporta defectonan di e sistemanan di start den miyones di auto cu a wordo relaciona cu 13 morto.

Despues di e problema cu e sistema di start, GM a revisa nan proceso di siguridad, a nombra un hefe global di siguridad nobo y a priminti di emiti yamadanan bek pa reparacion rapidamente.

E problemanan cu e pickupnan a aparece pa prome biaha na 2012, ora cu NHTSA a cuminsa investiga e keho di clientenan pa kimamento den e switchnan di e porta di e chauffeur cu ta controla e hisamento di e bentananan.

Campaña di servicio

Den un principio, GM a purba di aborda e tema cu un "campaña di servicio" unda nan a manda carta na e doñonan bisando cu e awa por filtra na e switchnan causando oxidacion cu di su banda por resulta den corto circuito, bira cayente y posiblemente candela.

E campaña, cu no tabata un yamada bek pa reparacion, a extende e garantia y a ofrece servicio solamente na vehiculonan cu a presenta cu problema. E programa a limita na 20 estado y Washington DC, caminda cu den winter ta salo ta wordo uza pa kita sneeuw for di caminda.

Reparacion

Sin embargo, na augustus di 2012, y bao di presion di gobierno, GM a yama pa reparacion na 278 mil pickup den e estadonan afecta pa sneeuw y a ofrece extensionnan di garantia den e resto di Merca. NHTSA a sigui investiga y 10 luna despues, e compania di auto a amplia retiro di e unidadnan den henter e pais.

Pa e tempo ey, e agencia controlado y e empresa a ricibi 242 keho, incluyendo 28 pa candela. No tabata tin hende herida.

Keho

Den un di e kehonan, presenta na october 2008, un muhe a reporta cu e alarma a zona ora cu su TrailBlazer 2006 tabata para den entrada di su cas. Ora cu el tira bista, e vehiculo tabata na candela. Ora cu bomberonan a paga e candela, nan a bisa cu el a cuminsa na e porta di e chauffeur.

Pa remedia esaki, GM a opta aña pasa pa pone un capa protector rond di e caha di switch di e bentananan, cu tabata menos costoso pa drecha e switchnan. Sin embargo, desde april di e aña aki, e compania di auto a ricibi keho di fayonan di e switchnan den e pickupnan cu a wordo drecha. Pa esey na juni, a dicidi di haci un di tercer yamada bek pa asina drecha tur e switchnan den un garashi.❑





Vice presidente di Parlamento Chris Dammers

Acuerdo cu tin den Conseho di minister di reino y Tweede Kamer mester wordo ehecuta

ORANJESTAD – E Areglo di Discrepancia , e acuerdo cu tin den Conseho di Minister di reino y den Tweede Kamer, mester wordo ehecuta. Esaki ta segun vice presidente di Parlamento, Chris Dammers.

E ta splica cu e siman aki un comision central a wordo yama pa asina propone pa discuti cu parlamento di Corsou y St. Maarten, pa bin cu un resolucion pa ehecuta Areglo di Discrepancia, menciona anteriormente.

Soluciona

Idea pa esaki ta pa soluciona problema mas pronto posibel entre Aruba y Hulanda. Areglo di Discrepancia a wordo discuti den Kamer na 2010. Tambe el a keda discuti den Conseho di minister di reino. El a keda acepta, Dammers a splica. A pone un comision pa traha riba esaki. Nan tabata tin nan trabaonan casi cla. Na ultimo momento a bolbe bin un discusion cu Hulanda, cu a tranca e trabaonan di e comision y no a caba cu e mandato cu Tweede Kamer y tambe Conseho di minister di reino a duna nan.
Ora cu esaki a keda tranca, e discusion cu a bin awor aki cu a resulta den un KB cu nunca mester a yega asina leu. Pa un mandato di un pais grandi, cu ta pone cierto cosnan asina aki, sin cu pais Aruba, a pidi intern appel a wordo nenga. Algo cu mester a wordo acepta. No tabata tin un hues caminda cu por a bay y bisa ken tin rason den casonan asina aki y esaki ta algo cu a keda discuti un biaha mas cu e partnernan den reino. Esaki t algo cu mester bin mas pronto posibel.

Discusion

Den e dianan aki ta ocupa cu reunion. Tabata tin un reces, sinembargo hopi hende por a wak cu tabata tin discusion riba e presupuesto cu a wordo aproba den parlamento, pero no pa gobernador. Tin e discusion entre gobierno di Hulanda y gobierno di Aruba. Tabata tin diferente reunion despues di esaki y a acerca tambe diferente partido di parlamento di Antias, den e caso aki esun cu tin parlamento esta St. Maarten y Corsou y tur a bin cay riba loke a wordo discuti na april 2010, ora cu a papia riba e leynan di likidacion di Antias Hulandes.
Aki a discuti riba e diferente regulacionnan, ora cu tin un discusion den un articulo den e constitucion di reino, pa wak unda ta bay pa esaki wordo discuti. No por hib'e den un caso caminda cu hues ta dicidi, pasobra no tin un Corte Constitucional den e sistema Hulandes. Ta algo cu ta bin ta discuti na april 2010 caba, manera menciona, ora cu a discuti e constitucion di reino y akinan partido AVP e tempo ey den Tweede Kamer a entrega un mocion cu a keda aproba den Tweede Kamer, esta un mocion, cu lo mester bay bin un Areglo di Discrepancia. E tempo ey, e delegacion di Aruba tur tabata riba e mesun liña.

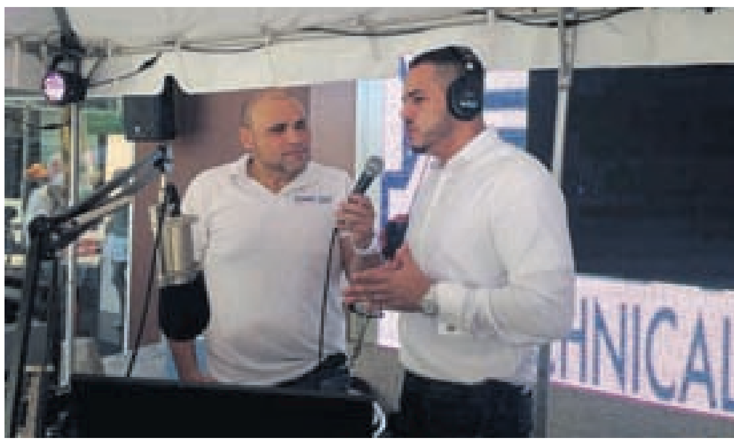


Amienda

Tambe partido MEP e tempo ey a purba di trece amienda, cu ta amienda cu ta discuti cu mester tin un Areglo di Discrepancia den reino. A base di esey, e punto di salida e siman cu a pasa, parlamento di Aruba, fraccion di AVP, a acerca diferente otro partido na St. Maarten y Corsou y ta trahando pa bin mas pronto posibel hunto, e tres parlamentonan aki pa discuti y wak kico ta bay haci. Sea cu ta un resolucion, of un declaracion, cu tur tres parlamento ta para riba e liña. E Areglo di Discrepancia mester bin mas pronto posibel, Dammers a finalisa bisando.❑

Recaudando articulonan pa "Back to School"

24 ora di radiothon a finalisa



ORANJESTAD - Den fin di siman a tuma luga e radiothon Musica pa Educacion na Palm Beach Plaza Mall. E actividad aki a dura 24 ora y hopi compania y famianan a haci uzo di e oportunidad pa brinda nan sosten na e muchanan di Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC).

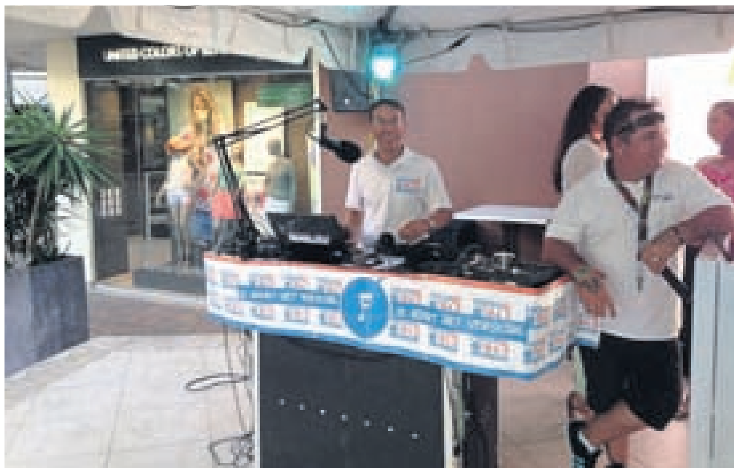
For di prome cu e Radiothon ya diferente compania y personanan di nos comunidad a cuminsa haci donacion di diferente articulo pa scol, entre otro tas y agenda. E meta tabata pa FPNC por yuda 1000 mucha cu te den necesidad, pa nan cuminsa scol cu materialnan nobo. E evento a wordo asisti pa hopi hende y e fundacion a ricibi un gran cantidad di donacion. diferente banco y tiendanan cu ta bende articulonan pa scol a contribui na e bunita causa aki.

Durante dia e boluntarionan tabata cana rond y tambe para na diferente parti di Aruba pa recauda mas fondo posibel pa FPNC. Bon Dia Aruba por a mira gruponan yen di ambiente y cu hopi animo contribuyendo na e causa aki.



Algun di e donacionnan ricibi

Ariba medionan social Bon Dia Aruba por a tuma nota di palabranan di gradicimento na Boekhandel Mia cu un donacion di 7500 florin na articulonan di scol, Aruba Bank cu donacion di 500 florin, Banco di Caribe cu a haci donacion di 70 tas di scol, Kiwanis cu e donacion di 500 florin, Converse cu a entrega 100 par di meya, Benetton a haci donacion di 500 florin, Frasa a entrega saconan cu diferente articulo pa scol, Write Here, a haci donacion di 450 florin na articulonan pa scol, Diclas Books and Suplies Store a entrega 250 florin na articulonan escolar, Don Jacinto Restaurante y Parilla a entrega 500 florin cash na FPNC, Sport Caribe tambe a yuda cu 125 florin, We'll do it technical solutions a haci donacion di 200 dollar, Setar a contribui cu e 4 liñanan di telefon y internet y Valvoline cu luz pa e evento.❑







BON DIA Aruba

Trahadonan di parke Arikok a despedida di un colega masha special pa nan





ORANJESTAD - Diabierna anochi personal di Parke Nacional Arikok a organisa un despedida sorpresa y special pa un colega hopi special tambe. Ta trata di juffrouw Indra Zaandam kende a traha activamente y di curason na departamento di Ciencia y Educacion di Fundacion Parke Nacional Arikok.

E tabata un momento hopi emocional pa Indra Zaandam kende acompaña pa su famia entre nan su mama sra. Olga, kendenan por a scucha e palabranan di masha aprecio y elogio pa e trabou cu Indra a desplega cu hopi amor y dedicacion. Entre nan bale la pena destaca cu Indra Zaandam tabata esun cu anualmente tabata organisa un "Junior Rangers Camp" masha exitoso.

Junior Rangers Camp

E meta di e actividad aki tabata pa conscientisa nos hobennan riba importancia di protege nos fauna y flora, rikesa natural y cultural di nos pais. E meta tras di e "Junior Rangers Camp" tabata uno amplio. Nan a bin cu e proyecto aki dos aña pasa ora cu un grupo di hoben anima y aventurero cu a bay campa dos weekend den parke. Pesar di solo, biento y lamper e hobennan a persevera y nan a siña hopi danki na e carisma di Juffrouw Zaandam .

E campamento aki no solo tabata uno creativo y di conscientisacion na fabor di nos medio ambiente sino cu Indra a mira esey como un herment pa por crea lidernan den nos comunidad. E tabata un proyecto bunita y di hopi responsabilidad ya cu un grupo grandi di alrededor di 50 hobencito a yega di participa den e proyecto "Junior Rangers Camp".

Bon colega

Igualmente Indra ta un persona masha colegial, p'esey e gestonan y expresion di cariño tabata inmenso y emocional pe. El gradici tur su coleganan specialmente na sra. Ivonne pa comparti su conocemento y experiencia .

"E tabata e bon creencia di duna cosnan importante pa un mucha cu tin cu crece den su trabou, y cu tin cu siña cosnan ainda ...Esey ta algo cu ami ta hiba cu mi", asina juffrouw Indra Zaandam a declara.

Coleganan di Indra a haci entrega di dos bunita obsekio entre nan un obra di man traha artisticamente pa sra. Miriam Koolman y un bunita dedicacion pe.❑





E chip revolucionario cu un miyon di neurona



ORANJESTAD (BBC) – E chip nobo aki a wordo describi como un super computer di e tamaño di un stampia.

Cada neurona ta conecta cu otro 256 y hunto nan por registra e caracteristicanan principal di un escena visual den tempo real cu poco energia.

Su diseño ta e resultado di un colaboracion largo bou liderazgo di IBM y e detayenan di su funcionamento ta splica den un estudio publica den e revista specialisa Ciencia.

Dharmendra Modha, autor principal di e trabao, a bisa BBC cu e procesado nobo ta "un mashin nobo pa un era nobo."

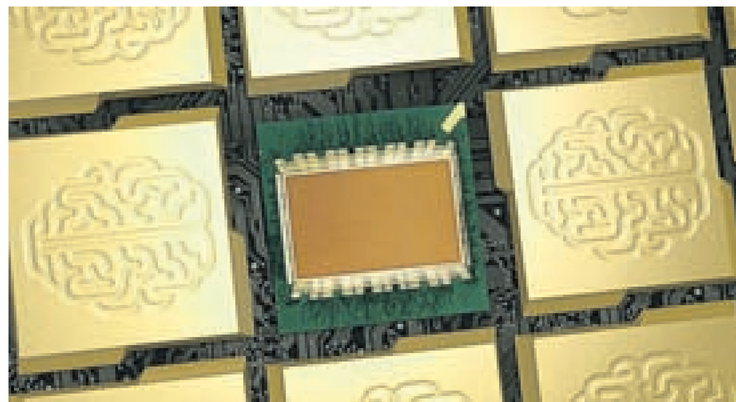
Sinembargo, lo tuma tempo pa e chip, yama TrueNorth, por ta util comercialmente.

Generacion nobo

Esey ta debi un parti pasobra e programanan mester wordo diseña for di sero pa funciona cu e tipo di chip aki, na luga cu un estilo tradicional cu a wordo concebi na 1940 y ainda ta pusha casi tur computer moderno.

E diseño ey, caminda cu e procesado y memoria ta separa, ta wordo combina naturalmente cu operacionnan di secuencia matematico.

Pero e structura conecta cu otro, inspira den e sistema di biologia "neuromorfico", manera esun di TrueNorth, segun expertonan, ta hopi mas eficiente na ora di procesa un monton di dato pareu.



Un chip integra

"Nos chip ta integra computer, comunicacion y memoria di forma hopi estrecho," Modha a bisa.

Na luga di e binario 0 y 1, cu unidadnan computerisa ta impulso. Ora cu nan entradanan ta suficientemente activo, un neurona ta genera un estimulo y ta manda esaki traves di e chip pa otro neurona y ta acerca nan.

Asina cu pa e sistemanan di estimulo ey riba e red di software, tin cu skirbi di forma totalmente diferente.

Desaroyo

"Lo ta interesante mira e desaroyo di e programanan ey," Sophie Wilson, un ingeniero informatica di Cambridge, Reino Uni, a comenta ariba e asunto aki.

Wilson, miembro di Academia Real di Ingenieria Britanico y di Real Sociedad, ta bisa cu por aprecia e papel cu e generacion nobo di strategianan computarisa cu por cumpli.

"Ta cla cu e procesamento convencional ta birando complica pa algun di e tareanan aki," Wilson a bisa BBC.

"Google Images, por ehempel, ta haci un gran trabao na reconoce imagennan di pushi, pero ta uza movemento grandi di computer pa haci esaki."

Red

E chip TrueNorth ta forma pa "nucleonan neursinaptico" di 256 neurona cada uno, cu a wordo lansa pa IBM na 2011.

Pero loke nan a haci Modha y ta crea un red conecta na otro di 64x64 di e nucleonan aki den un chip unico cu un miyon di neurona en total.

Sinapsis

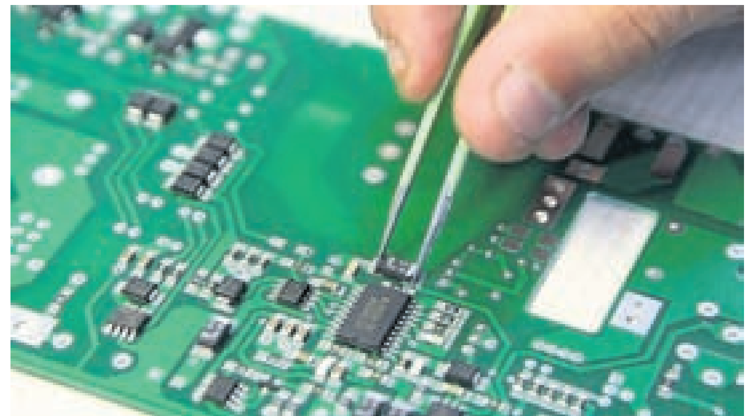
Como cada un di nan ta conecta cu otro 256, tin mas cu 256 miyon di conexion of "sinapsis."

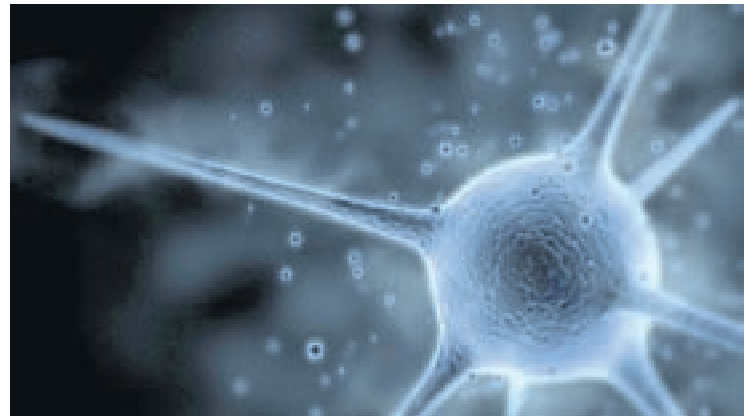
E complehidad aki ta impresionante pa un dispositivo fabrica pa hende di solamente 3cm di hancho pero ainda no por compara cu e organo humano cu e ta imita.

E neurona celebral ta manda y ricibi algo manera 10 mil conexion cada un.

Modha ta señala cu su chip por uni na otro pa forma un unidad ainda mas potente.

Pa mustra e capacidad di TrueNorth, e ekipo di Modha a programa pe haci un demostracion di percepcion visual.





Den un video filma desde un toren den e Universidad di Stanford, un unico chip a analisa e imagennan di movemento den tempo real y a identifica cu exito cu gruponan di pixel tabata representa peaton, ciclista, autobus, auto y pickup truck.

Esaki ta e clase di tarea caminda cu e celebro ta resalta y cu ainda ta duro pa computernan tradicional.

Horizonte nobo

Segun Modha, e chip aki por habri caminda pa un generacion nobo di aplicacion, for di bril pa yuda personanan cu dificultad di vision pa nabegate cu robot pa busca e escenario di un catastrofe.

Pero algun di su bentaha por ta subestima.

Steve Furber, un ingeniero den computer di e Universidad di Manchester cu a traha riba un proyecto igualmente ambicioso di stimulacion celebral yama SpiNNaker.

E iniciativa aki ta wordo uza den un strategia mas flexibel, caminda cu conexionnan entre neurona no ta prefiho.

Strategia

Furber, mescos cu el a bisa BBC, ta kere cu tempo lo bisa cu e strategia aki ta mas exitoso den diferente aplicacion.

"Ta un piesa di integracion interesante y agresivo," Furbes a bisa riba e chip di IBM.

Eficiencia di TrueNorth

Di su banda, Wilson tambe a señala cu e eficiencia di TrueNorth, aunke por supera esun di e gran super computer, no ta hopi leu di e ultimo dispositivo chikito manera smartphones y camara cu ya a wordo diseña pa minimalisa e uzo di bateria.

"E camaranan di e mobil nan por reconoce cara," e experto a añadi.

Ademas, tin otro chip traha pa e compania Movidius, crea specificamente pa procesa imagen, cu ta uza menor energia cu TrueNorth.

E producto aki tambe a tuma elementonan di e celebro humano pa su strategia computarisa.❑





BON DIA Aruba

Campamento pa mucha di Iglesia Odres de Oro a haya presentacion di polis

ORANJESTAD -- Durante e temporada di vakantie, miembronan di Cuerpo Policial a cera conoci cu un campamento di vakantie un poco diferente, unda cu e Iglesia Odres de Oro a ofrece un programa hopi dinamico y interactivo,







dirigi na papia y comparti tocante norma y balornan y entretenimento cu e muchanan.

Vocero di Cuerpo Policial Aruba, Lito Lacle, hunto cu John Larmonie, kende ta encarga cu e parti di prevencion di crimen, a provee informacion interesante pa e muchanan, basa riba e tema di e campamento, cual e aña aki tabata "detective." E actividadnan di e muchanan ta wordo organisa den fraccion di 45 minuut, consecuentemente Cuerpo Policial a tene nan presentacionnan di 45 minuut prome pa e muchanan chikito y despues pa esunnan un poco mas grandi, etc. Nuris Gracia de Freitas, kende ta organisa e campamento hunto cu su casa Roberto Gracia, a splica cu e grupo cada biaha ta birando mas grandi. Nan a basa nan campamento riba un sistema cu nan a wak na Merca y esaki a duna un bon resultado y haya un bon acogida cerca e muchanan, como tambe nan mayornan. Cada grupo ta consisti di mas of menos 100 pa 125 mucha, kende – parti den cuater grupo - ta cambia cada 45 minuut di un actividad pa e otro.

"Polis ta nos amigo," e relacion entre polis cu nos mucha y hobennan, en realidad cu e comunidad henter, mester ta bon y esaki ta e mensahe cu e core come e "hilo cora" den tur presentacion cu Cuerpo Policial a tene prome y durante di vakantie grandi.

Lito Lacle a splica cu den cuadro di vakantie, pero tambe durante di henter aña, por tuma contacto cu Cuerpo Policial pa presentacionnan pa grupo di personanan di tur edad y cu hopi placer nan ta haci tur esfuerso pa cumpli cu tur peticion.

Awo cu nos comunidad ta preparando pa un aña escolar nobo, Lito Lacle ta comparti un deseo special cu nos mucha y hobennan cu e aña escolar aki ta uno excelente. E ta conseha nan pa haci nan best na scol y cu esunnan cu ta den nan aña di examen pa haci extra nan best pa caba nan scol y traha riba un futuro bunita.❑





Ladron a bay cu basta placa di turista for di safe

PALM BEACH—Diabierna 00.44, polis ta bay na Riu Hotel pa un ladronicia den un safe den un camber. Na e sitio polis a papia cu e denunciante B.J.L, kende ta bisa cu e ta un turista riba e isla y ta keda den e hotel hunto cu su casa y su yiu homber den camber 1040.

E ta bisa cu diabierna anochi, entre 22.02 y 22.55, el a bay hunto cu su famia na un joyeria. Ora cu nan a bolbe, a resulta cu desconoci a kibra e safe. E placa cu e ladron a bay horta ta entre 4000 y 4500 dollar. E porta di balcon, supuestamente tabata habri. Nan a sospecha cu e desconoci a drenta pa medio di balcon di un otro camber. Polis a mira algun evidencia y a pone Recherche na haltura pa haci e investigacionnan. Keho a wordo tuma y L, lo sigui cu tramite cu e hotelnan y lo bay Warda di Polis na Shaba pa duna keho. ❑

Ladron ta bay cu articulonan haya di donacion

PALM BEACH—Diasabra 01.31, Central ta manda Polis na e luga entre Radisson y Occidental pa un ladronicia den auto. Na e sitio Polis a papia cu e muhe B, kende ta bisa cu ladronnan a kibra den su auto A-33799. E ta bisa cu den su auto e tabatin algun donacion cu el a caba di haya for di Presidente pa un Fundacion. Mas o menos 01.15, el a bolbe na su auto y a mira cu desconocinan a kibra e glas banda drechi di e auto y a bay cu algun articulo for di e auto. E ta sospecha cu e sospechosonan a uza un obheto skerpi pa kibra e bentana. E lo traha un lista di e cosnan cu a wordo horta. ❑

Homber ta ranca slang di gasolin

NOORD—Diasabra 01.56, Central a manda Polisnan na Texaco Sasaki pa un destruccion di un di e slangnan di e tanki di gasolin. Na e sitio Polis a papia cu e muhe R, kende ta bisa cu un auto cu e number A-39208, a bin na e sitio y a para banda di e pomp. E homber cu despues a resulta di ta un tal L, a bay y a paga pa e gasolin .R. a mira cu despues cu L, a yena e gasolin, el a core bay, siendo cu e slang ainda tabata na e auto. Dor di esey, R. a yama Polis. Despues di algun minuut L. a bolbe y a duna su nomber y number di telefon. L a bisa cu su famia tin placa y lo paga tur cos. R, a bisa Polisnan cu el a haci un palabracion y cu L, lo paga e gasto. E problema ta cu L, no kier a mustra su cedula. Polis a bisa R. si nan no tende nada di L, pa nan yama Polis pa duna keho di destruccion. Central a wordo poni na haltura. Un rato despues patruya a bay na cas di L, y a mira e auto. E tabata drumi. E caso tin atencion di Polis.❑

Ladron a carga television di 42 inch

BUENA VISTA—Diasabra 15.25, Central ta manda polis na un cas na Buena Vista pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e habitante D, kende a bisa cu mas o menos 07.00, el a sali di su cas y a laga tur porta cu bentana na yabi y intacto. D ta bisa cu 15.00, el a bin cas bek y a mira cu dor di e porta dilanti,ladronnan a drenta paden y a bay cu un television di 42 inch di e marca Samsung a wordo horta y e porta parti pariba di su cas tabata habri. Tambe D, a ta bisa cu e falta su caha di herment, Grinder, di e marca Dewalt, boormashin di e marca Black & Decker.❑

Tres hoben sospechoso cu capuchon

MABON – Diasabra 23.13, Central a manda Polisnan na haltura di Famia Supermarket, pa un Suzuki Jimmy A-42021 sospechoso cu tres mucha homber aden. Tur tres tabata bisti cu capuchon y tin machete cu nan. Na e sitio Polisnan a mira e auto y cu tres mucha homber aden. Polis a puntra nan kico nan tabata haciendo. Nan a bisa cu nan a warda riba un amigo. E mucha hombernan no tabatin capuchon bisti..D.A.T. tabatin un muts riba su cabes. Polisnan a constata cu e muts tabatin dos buraco den dje, cu e ta parce un capuchon. Polisnan a constata tambe un otro muts cu tambe tabatin dos buraco. Polis a puntra e muchanan kico ta e intencion di e mutsnan. Nan a bisa cu nan tin e mutsnan cu nan pa pret. Polisnan a controla si den e auto tin un machete, pero no a haya nada. Den e auto tampoco tabatin nada particular. E auto no tabatin ningun papel y C.G. no tin rijbewijs cu ne. Relaciona cu esey. Polisnan a confisca e auto y a hib'e warda di Polis. Polis a scual e tres hobennan debidamente riba nan comportacion. Polisnan a busca e machete den bisindario, pero no a topa cu nada.❑

Chauffeur a resulta herida den accidente entre truck y pickup

ORANJESTAD - Diasabra mainta banda di 11'or un accidente cu herido a tuma luga na altura di edificio di un laundry.



Ta asina cu e chauffeur di un truck den servicio di e laundry a sali for di e cura di e compania, sin paga tino cu un pickup tabata biniendo di pariba. E impacto tabata asina fuerte cu e pickup a bay dal contra otro muraya na otro banda di caminda.



E chauffeur masculino di e pickup A-28977 a resulta lesiona cu sla na cabes, sangramento na nanishi y e tabata keha di basta dolor na pecho. E tabata e unico persona cu a resulta lesiona y ambulance a presenta na e sitio pa duna e prome asistencia y transporte cu urgencia pa hospital. Di otro banda e daño material tambe tabata considerabel manera e potretnan aki ta ilustra.❑

Chauffeur a perde control y dal un palo di luz kibra

MAHUMA -- Diasabra den oranan di marduga polis y ambulance a wordo manda na Mahuma na e birada yegando e cura di Aeropuerto. Na yegada nan ta topa cu un hoben den un Chevrolet Aveo sinta y tabata sinti poco dolor, segun el a splica polis.

Aparentemente e hoben lo por a pega soño tras di stuur y asina el a perde control bay dal contra un palo di luz y a kibra esaki den dos. Consecuentemente e waya a keda colga y benta riba caminda. Ambulance a yega y despues di a trata cu e hoben na e sitio, nan a transporte pa Hospital.

Elmar a wordo yama pa presenta na e sitio. E waya di coriente cu tabata colga riba caminda y e palo di luz kibra ta un situacion cu mester wordo drecha di biaha pa evita peliger.❑











Muhe cu problema social ta causa molester

SABANA LIBER—Diasabra 14.57, Central a manda Polis di Noord na un cas na Sabana Liber pa un persona indesea. Na e sitio Polis a papia cu e homber K, kende ta bisa cu tres caba un muhe desconoci ta bin na su apartamento y ta puntra si e por baña un rato, loke mesora el a nenga. Despues e muhe a bay den un auto shinishi. E dia despues, K,a mira un yalusi di e bentana banda di e porta a wordo gelos y a mira cu tin un hende den su apartamento. A resulta cu e persona ta muhe desconoci cu a bin e anochi prome. El a declara na K, cu e no tin placa y cu e ta bendiendo su auto pa e por paga e dianan pa e por keda eynan. K, no tabatin yabi di spare y no a bay di acuerdo cu ne. Dor di descripcion, Polisnan a haya sa cu ta trata di e muhe S. E. kende delaster tempo tin hopi problema social. Polis a tuma contacto cu e Polis di Bario pa pon'e na haltura. S.E. no tabata na e sitio, pero supuestamente lo bolbe den oranan di anochi. Polisnan a bisa K. si esey ta e caso pa e yama Polis.❑

Cachonan los ta molestia peaton

SAN NICOLAS—Diasabra 17.05, Central a manda Polisnan den Caya Bohi pa molester cu cacho. Na e sitio Polis a papia cu e muhe T, di 20 aña, kende ta bisa cu cada biaha e ta wordo ataca pa e cachonan di su bisiña. E ta bisa cu e dia ey ta e mesun asunto. Relaciona cu esey, Polisnan a bay na e cas 17, pero no tabatin ningun hende na cas. ❑

Gerick Croes (MEP)

“E decision pa reduci BBO tabata un big mistake”

	Cu BBO	Sin BBO Cifra real
2010	1.345	1.184
2011	1.137	978
2012	1.207	1.017
2013	1,299	1.137

ORANJESTAD - Despues cu BBO a ser introduci na 2007 e parti di entrada di belasting indirecto cu tabata forma parti pa 47% di tur e entradanan di gobierno a aumenta y bira 58% den periodo di un aña (aumento di 11%).

Riba su mes un desaroyo positivo pasobra e ta nifica cu nos Producto Domestico Bruto a subi contribuyendo na un crecemento. El a fortifica e estado financiero di nos pais y den e cuadro ey no mester tin duda. Cu e lo por a wordo implementa na un otro manera esey semper ta debatibel.

Na e momento cu a reduci e BBO na mita e parti di entrada di belasting indirecto a sufri un caida te na 49%. Den e siguiente alineanan bo lo por forma bo opinion y finalmente saca bo conclusion cu e reduccion di BBO tambe ta un parti di e maneho financiero iresponsabel cu a hiba nos na e dilema financiero.

Si BBO lo a keda

Den e nota financiero presenta door di Ministerio di Financia tin un analisis cu ta wordo haci di “gederfde belastingopbrengsten” (entradanan cu Gobierno a perde pa haya). Esaki ta basa riba cifranan suministra den e nota financiero. Den e tabel adhunto bo por mira kico lo ta e entradanan di gobierno den un scenario si de facto BBO lo a keda comparando cu cifra real.

E overzicht di ta indica bo cu den principio bo lo tabatin mas entrada na bo disposicion si BBO a keda existi. E suma di entrada extra cu gobierno lo por tabatin por ehempel na aña 2012 lo ta 190 y 162 miyon na 2013.

Nota financiero

Segun e nota financiero pa presupuesto 2014 e entradanan di gobierno lo ta en total 1.125 miyon cual ta nifica un caida comparando cu 2013 pasobra e tabata 1.137 miyon. Door di ehecuta tur e medidanan (ya conoci) y supuesto restructuracion e intencion di gobierno lo tabata den 2014 pa mantene e gastonan na un maximo di 1.350 miyon. E suma cu gobierno lo a spaar lo tabata en total 117 miyon florin y consecuentemente segun nan e deficit financiero lo tabata 232.2 miyon.

Notabel ta cu si bo tuma e suma di entrada di gobierno den e tabel (si ainda e BBO lo tabata existi) di aña 2013 cu ta 1.254 y saca e diferencia for di e cifra real di 2013 cual ta 1.137 e ta sali 117 miyon cual ta e suma cu gobierno a corta den gastonan. A dicidi cu ta manda yen tata di famia cas, corta den subsidio di diferente fundacion (afectando grandi y chikito), y tuma un cantidad di medidanan (ta solamente e comienso). Enfasis mester wordo poni riba e hecho cu BBO ta solamente un parti di e maneho financiero deficiente di parti gobierno actual. Banda di BBO e ta conoci cu e maneho negligente aki a conduci cu awendia nos tin un debe nacional di 75% y crecemento di gasto nunca antes bisto di 53% (2230.1 miyon te 3412.4 miyon) den termino absoluto.

Posicion fiscal deteriora

Hecho ta cu nos posicion fiscal (entrada di belasting) ta deteriora door di e reduccion di BBO. E hecho cu a dicidi pa corta BBO na mita a perhudica Aruba tambe den su entrada. Esaki ta algo cu tur instancia internacional manera IMF & Fitch a señala tambe. Awor tur hende por compronde tambe kico ta e motibo real cu no por a caba di cumpli cu e promesa pa elimina BBO pasobra esaki lo a nifica ainda mas lo a pone cu e medidanan ya caba vigente lo ta mas severo. Mester enfatisa riba e hecho cu gobierno di aña 2007 (Gabinete Oduber) a tuma e prome paso pa por a yega na entrada unda cu BBO tur ciudadano lo a contribui. Di personanan cu nunca a contribui na caha di gobierno te na e turista cu ta bini Aruba pa su estadia.



Lamentablemente esaki a wordo demonisa !

Conclusion

Partido AVP su unico interes tabata pa yega na poder cueste loke cueste sin cu di berdad Aruba y e ser humano ta central. Cifranan ta mustra cu e gabinete sigur no tabata uno serio ni tampoco uno di confia. Despues cu a demonisa BBO, nan a manipula na gran escala y a priminti cu lo kit’e. Awe pisca ta muri pa su boca pasobra kier aument’e! Un gobierno cu ta dicidi di corta den su mesun venanan (su mesun entradanan) y awor na aña 2014 (despues di 5 aña) ta purba pa medio di tur tipo di hustificacion pa aument’e bek na 2.5% ta un gobierno aventurero y sigur no digno di bo confiansa. Bo por conclui a base di e cifranan ariba menciona con hopi nos a bay atras (y con miho nos por tawata para) pa via di kier a hunga popular. Hecho ta keda cu e reduccion di BBO tabata un big mistake (parti di e mal maneho financiero) di parti AVP y awendia nos por wak tambe cu pa via di e decision aki mas y mas pueblo ta esun prome yama pa sacrifica y sufri e consecuencianan.

Tin un dicho ta bisa “corta bo nanishi y daña bo cara” y esey ta exactamente loke AVP a haci cu nos financia unda cu awor e ta yega te na mishi cu e ciudadano di mas chikito den nos comunidad. ❑

Karel Maduro di MEP:

Instigacion ta keda instigacion, no ta importa kende ta trece pa dilanti

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, un president di Merca den pasado a declara: "to stand in silence when they should be protesting makes cowards out of men".
Na Papiamento: keda para den silencio mientras cu nan mester ta protestando, ta converti hende den cobarde.

A hera

Aki mi ta referi na un asunto, cu a sali publica dia, fecha 18 juli 2014, cu ta bisa cu por poco a bay over na detencion di sra. Leoncita Arends. Segun e corant, autoridadnan a haya cu Leoncita Arends tabata instiga pueblo pa lanta e.o. contra di Gobernador y na tur loke ta "hole" Hulanda. Autoridad tabata investiga e forma cu e tabata dirigi su programa for di mainta y merdia, y na dado momento a dicidi di bay detene Leoncita Arends!! Pregunta: Kende tabata supervisa dicho investigacion? Groene Blanken? Awor, dicon pober Leoncita si nan kier a detene a base di acusacion di ta instiga e pueblo contra sr. Gobernador, pero otronan si por declara y insinua, fomenta rabia y desprecio contra esun cu no a firma e presupuesto? Aki mi ta referi na un articulo cu a sali publica den un medio di comunicacion, unda cu minister Michelle Winklaar ta bisa cu: "Becadonan pa Hulanda tabata prome victima di un presupuesto no firma".

Analisando declaracion

Pueblo di Aruba ban analisa e contenido di e declaracion aki. 1. Becadonan pa Hulanda tabata prome victima. Ta e muchanan a bira victima segun e minister. Ki ora un hende ta wordo considera di a bira victima? Un ta ora un abuso wordo cometi contra dje? Kico e acusacion di abuso ta fomenta riba esun cu ta wordo culpa? Un ta rabia y desprecio ta wordo sinti contra esun cu ta wordo acusa/culpa? E mayornan, famianan di e becadonan y pueblo en general no ta wordo instiga cu rabia riba esun cu ta wordo acusa/culpa, mas ainda door cu ta e propio minister mes ta declara asina??

2. Un presupuesto no firma. Kende ta esun cu ta wordo culpa y condena directamente pa e minister den e declaracion aki? Un ta esun cu no a firma, esta sr. Gobernador? Tur malo cu sosode cu e muchanan ta pa culpa di esun cu no a firma e presupuesto, segun e minister ta insinua? Kico mas falta na e expresion di minister Winklaar pa esaki yega e nivel di esunnan cu autoridad a categorisa, segun e matutino, di ta instigacion haci contra Gobernador door di pober Leoncita? Instigacion ta keda instigacion, no ta importa kende ta trece pa dilanti. Si autoridad kier a move riba instigacion contra Gobernador door di uno, nan mester move tambe riba instigacion di otro?

Of husticia ta solamente pa un so y no pa un otro na Aruba? P'esey, bo no por para keto y mira inhusticia pasa sin reclama, pasobra mañan inhusticia ta bin pa bo y kende lo para na bo fabor? Mi ta spera cu Aruba por haya un aire fresco den husticia cu e cambio cu ta na caminda den esaki.❑

MEP: Recordando Augustus Scur 1977

Awe 37 aña pasa a inicia un welga general cu a conduci na un paramento total riba nos isla

ORANJESTAD - Actualmente tin varios politico ignorante di AVP kendenan – den nan confrontacion y agitacion contra Gobernador, gobierno Hulandes, gobierno di Reino y te hasta contra MEP – ta haci comosifuera cu nan ta e gran defensornan di nos autonomia Arubano.

E palabra autonomia cu nunca nan a papia di dje durante e ultimo 28 añanan di nos Status Aparte awe ta e palabra magico cu nan ta uza pa hiba nan agitacion contra Hulanda.

A pone trampa

Sinembargo no mester lubida cu nan partido den pasado semper a pone trampa den caminda di nos Libertador Betico Croes y su partido MEP pa Aruba logra su libertad estatal. Ta p'esey lo ta bon awe pa nos di e partido MEP trece padilanti un parti di historia di e lucha pa nos Status Aparte y p'asina mustra e politiconan actual di AVP e berdadero significacion di autonomia cu tanto nan ta papia di dje den e ultimo dianan aki. Un autonomia cu a ser logra a base di sanger, sodo y lagrima, e.o. durante e accionnan na augustus 1977.

Ola di protesta

Historia ta demostra cu den e eleccion di Staten di dia 17 di juni 1977 partido MEP a gana obteniendo 5 for di e 8 asientonan y cu esaki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo aki. Despues di e victoria aplastante aki e formado Boy Rozendal di partido Democrat di Curaçao a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e pueblo Arubano. Esaki a causa un disgusto general den pueblo. Dia 15 di juli 1977 e sindicatonan uni di Aruba a cuminsa cu deliberacionnan riba e resultado di eleccion. E sindicatonan hunto cu comercio y clero tabata di opinion cu MEP no por ser exclui for di Gobierno Central. Telegramnan a wordo manda pa Hulanda, Nacionnan Uni y varios otro organisacion internacional. Pero no a bin ningun reaccion. Consecuencia tabata cu un ola di protesta a lanta den tur parti di Aruba.

Aruba plat

Dianan fuerte di protesta y discusion a sigui y riba un dia manera awe 37 aña pasa, esta 11 di augustus 1977 e sindicatonan uni a proclama un welga general. Suministro di coriente, awa, telefon y telex a cay completamente, avionnan di ALM no por a baha na Aruba y Aeropuerto a wordo cera. Nuebe dia largo Aruba tabata paralisa y isola y dos sindicalista sr. Chinto Geerman y sr. Juan Yarzagaray a ser encarcela pa motibo di un pamfleta cu nan a saca. Dilanti di warda di polis na Playa un manifestacion masal a tuma luga. Pero e indignacion a bira pio ora cu for di Curaçao, Riot Comando bao mando di Castillejo Cova a wordo manda pa Aruba pa kibra e lucha di e pueblo Arubano. Dilanti di oficina di gobierno tabatin disturbio y tiramento. Nan a tira riba e jeep di Betico Croes y tambe varios persona a wordo herida. Den e acontecimento cu a sigui e mayornan di Betico a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.

Hulanda a habri porta

E accionnan a sigui durante tur e dianan siguiente y riba dia 18 di augustus noticia a bin for di Hulanda cu Minister President Den Uyl no tabata tin obhecion pa reuni cu un delegacion di Aruba y esaki basa riba articulo 26 di ERNA. Pues Gobierno Hulandes bao di presion di e sucesonan revolucionario aki a dicidi porfin di scucha e grito di e pueblo Arubano. Un delegacion di 21 persona consistiendo di tur partido politico, gremio comercial, sindicatonan y clero a bay Hulanda pa convence Madre patria cu Aruba ta desea di ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Hecho ta cu ta danki na e accionnan drastico den luna di augustus 1977 – encabesa pa e vocero di e pueblo Arubano Betico Croes - cu Hulanda a dicidi di habri porta y cu Aruba awe cu tur honor y dignidad tin su Status Aparte, su autonomia y cu awe porfin e politiconan di AVP tambe por hinca e palabra autonomia den nan boca. Laga e dia di awe y henter e luna aki ta dianan di reflexion pa balora e lucha grandi cu a wordo hiba pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. ❑

The Panda Angle



Gail Collins

About politics and pandas ...

This is obviously an attempt to get your attention by bringing up a cute and cuddly animal. But give me a break. It's August.

Congress, as you know, has gone on vacation after setting a spectacular record for nonachievement. Some members are now home, preparing for hard-fought re-election battles in districts where nobody can predict the outcome. That would be about 12 of them. Others are preparing to campaign obsessively even though it's already obvious that they're going to win.

And then a bunch of them are off on trips. Because, August.

Rep. Carolyn Maloney, a veteran New York Democrat, is in China on an expedition financed by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs. While she's there, she'll be making the usual round of meetings and tours. Also, she'll be visiting a national panda research base - from which, Maloney has suggested a time or 12, she would like to get a couple of bears for New York City. "The greatest city in the world deserves two pandas," she told the Daily News.

Controversy arose when Maloney's Republican opponent, Nick Di Iorio, complained that the congresswoman should be thinking about serious problems like jobs and Israel, where he is going on his trip. "It's not a time we have a luxury of bringing back animals for a zoo," he declared in a phone interview.

I'm not sure this is true. We all know that we're not going to be getting a thing out of Congress next year, no matter who wins the elections. In that case, wouldn't it be cool to have a panda?

It's kind of metaphysical, really.

Or pragmatic. A happy electorate is an electorate with extremely low expectations. Congress never should have abolished earmarks. If we still had earmarks, we could just send these people off to Washington, cross our fingers and hope they'll come home with a new highway exit.

While it is true that I once wrote that Carolyn Maloney is the kind of politician who would pander to a doorknob, this bear quest seems like a totally worthy endeavor. Even though there are no zoos in her district.

On the other hand, you cannot blame Di Iorio for raising the issue, since his options for getting media attention are pretty much limited to walking down Broadway naked or mentioning an adorable animal. (Or maybe starring in a reality TV show about hopeless congressional candidates. This did come up, but Di Iorio says he decided to drop the idea evenbefore it became clear that the promoter was not going to be able to sell the series.)

Anyhow, the district is so heavily Democratic that the panda itself would win if it had the party line on the ballot. "Carolyn Maloney couldn't lose if she tried," said David Wasserman of The Cook Political Report.

Most Americans already know that their congressional elections are foregone conclusions. The Cook Report estimates 364 of the House races are in that general category. Meanwhile, there are 16 that are really competitive, about two dozen that are sort of competitive, and 32 others in which the challenger at least has a reason to get out of bed in the morning.

So Maloney's constituents may look back at the panda exchange as the dramatic high point of the election season. And they will be luckier than a lot of other voters. I live in a district where the Democratic congressional candidate once won even though he was dead. Another time the Democrat was alive, but his challenger was a convicted arsonist.

Of course, there's no such thing as an absolute shoo-in. Remember Eric Cantor! Cantor's defeat showed that the system really did work and that even the House majority leader can lose a can't-lose contest if he has an extremely irritating personality and spends the first half of Election Day out of town having breakfast with lobbyists. So there's that.

Everyone's been wondering whether California's new nonpartisan primary system will improve the caliber of candidates, including long-shot challengers. We will see. This fall, in the district that includes Santa Barbara, Lois Capps, the Democratic incumbent, is facing Chris Mitchum, the 70-year-old son of Robert Mitchum whose own acting career included an important role in "Real Men Don't Eat Gummi Bears." It's a liberal district, and Chris Mitchum is a Tea Party stalwart who claims he was blacklisted by Hollywood for having accepted a part in a John Wayne movie. Really, Carolyn Maloney constituents, thank your lucky stars. But we were talking about the metaphysical implications of the panda controversy.

The biggest of which involves an important detail: Maloney is not literally getting anything in China. "It's a long-term project," said a spokesman. "She will not be returning from this particular trip with a panda."

Democrat proposes panda. Republican complains about panda. There actually is no panda. It's the circle of life.❑



Inequality Is a Drag



Paul Krugman

For more than three decades, almost everyone who matters in American politics has agreed that higher taxes on the rich and increased aid to the poor have hurt economic growth.

Liberals have generally viewed this as a trade-off worth making, arguing that it's worth accepting some price in the form of lower GDP to help fellow citizens in need. Conservatives, on the other hand, have advocated trickle-down economics, insisting that the best policy is to cut taxes on the rich, slash aid to the poor and count on a rising tide to raise all boats.

But there's now growing evidence for a new view - namely, that the whole premise of this debate is wrong, that there isn't actually any trade-off between equity and inefficiency. Why? It's true that market economies need a certain amount of inequality to function. But American inequality has become so extreme that it's inflicting a lot of economic damage. And this, in turn, implies that redistribution - that is, taxing the rich and helping the poor - may well raise, not lower, the economy's growth rate.

You might be tempted to dismiss this notion as wishful thinking, a sort of liberal equivalent of the right-wing fantasy that cutting taxes on the rich actually increases revenue. In fact, however, there is solid evidence, coming from places like the International Monetary Fund, that high inequality is a drag on growth, and that redistribution can be good for the economy.

Earlier this week, the new view about inequality and growth got a boost from Standard & Poor's, the rating agency, which put out a new report supporting the view that high inequality is a drag on growth. The agency was summarizing other people's work, not doing new research of its own, and you don't need to take its judgment as gospel (remember its ludicrous downgrade of U.S. debt). What S&P's imprimatur shows, however, is just how mainstream the new view of inequality has become. There is, at this point, no reason to believe that comforting the comfortable and afflicting the afflicted is good for growth, and good reason to believe the opposite.

Specifically, if you look systematically at the international evidence on inequality, redistribution, and growth - which is what researchers at the IMF did - you find that lower levels of inequality are associated with faster, not slower, growth. Furthermore, income redistribution at the levels typical of advanced countries
(with the U.S. doing much less than average) is "robustly associated with higher and more durable growth." That is, there's no evidence that making the rich richer enriches the nation as a whole, but there's strong evidence of benefits from making the poor less poor.

But how is that possible? Doesn't taxing the rich and helping the poor reduce the incentive to make money? Well, yes, but incentives aren't the only thing that matters for economic growth. Opportunity is also crucial. And extreme inequality deprives many people of the opportunity to fulfill their potential.

Think about it. Do talented children in low-income U.S. families have the same chance to make use of their talent - to get the right education, to pursue the right career path - as those born higher up the ladder? Of course not. Moreover, this isn't just unfair, it's expensive. Extreme inequality means a waste of human resources.

And government programs that reduce inequality can make the nation as a whole richer, by reducing that waste.

Consider, for example, what we know about food stamps, perennially targeted by conservatives who claim that they reduce the incentive to work. The historical evidence does indeed suggest that making food stamps available somewhat reduces work effort, especially by single mothers. But it also suggests that Americans who had access to food stamps when they were children grew up to be healthier and more productive than those who didn't, which means that they made a bigger economic contribution. The purpose of the food stamp program was to reduce misery, but it's a good guess that the program was also good for U.S. economic growth.

The same thing, I'd argue, will end up being true of Obamacare. Subsidized insurance will induce some people to reduce the number of hours they work, but it will also mean higher productivity from Americans who are finally getting the health care they need, not to mention making better use of their skills because they can change jobs without the fear of losing coverage. Overall, health reform will probably make us richer as well as more secure.

Will the new view of inequality change our political debate? It should. Being nice to the wealthy and cruel to the poor is not, it turns out, the key to economic growth. On the contrary, making our economy fairer would also make it richer. Goodbye, trickle-down; hello, trickle-up.❑

Aubert Wiels: "Ami a perde tur confiansa"

"Caso Wiels cu a cuminsa bon, a caba den un berguensa total"



WILLEMSTAD - Tratamento di e caso di asesinato di Helmin Wiels, cu a cuminsa bon y a sigui bon henter e siman, a caba den forma decepcionante.

"Ami ta considera cu loke a sosode diabierna como un berguensa nacional", Aubert Wiels, ruman homber di e politico asesina a declara na prensa, na final di tratamento di e caso. Ami a perde tur confiansa den un final satisfactorio di e caso aki. "Tur loke falta, ta pa e 3 sospechosonan cu ainda ta deteni, tambe sali liber fin augustus awor", Wiels a agrega. Wiels aki tabata referi specificamente na e decision di corte pa duna Burney "Nini" Fonseca su libertad bou di condicion.

Condicionnan

Fonseca mester a entrega su paspoort na corte y e mester keda disponibel pa husticia, ki ora cu esaki ta necesario. Un decision, cu pa Aubert Wiels ta un cos incomprendibel.

Nos a pasa un siman largo aki den sala di corte, soportando cansancio, soportando soño, keda sin bay trabou, keda sin por a move ni sikiera bay baño. Nos a laga tur cos para pa nos por a sigui e caso den corte. Anto pa awor tende esaki? Mi ta cansa, mi ta disgusta, mi ta hopi decepciona. Mi ta hopi, hopi desapunta", Aubert Wiels a keda ripiti cu enfasis. El a bisa cu awor si el a haya miedo riba resultado di e caso. Si Fonseca por a sali liber di e forma aki, mi ta kere cu tur tres sobra tambe por sali liber, el a anticipa.

Libertad ta encera peliger

Pa Wiels, e caso di libertad, aunke bou di condicion di Burney Fonseca ta encera cierto peliger. "Imagina bo algo pas'e durante cu e ta aki 'fo, algo cu mi no ta spera. Pero imagina bo esey sosode. Nos ta perde tur piesa clave den e caso aki. Nos a perde caba Raul Martinez, alias Bolle. Nos a perde Luigi 'Pretu' Florentina, kende supuestamente a comete suicidio, algo cu ami por cierto no ta kere a pasa tampoco. Nos no por permiti nos mes di perde mas piesa clave", Wiels a trece dilanti. El a dirigi mes tambe na parlamentarionan di Corsou. Boso tabata colega di mi ruman defunto. T'asina boso ta bay laga cos sigui? Si t'asina cos ta bay sigui, anto Corsou ta hopi malo", Wiels a expresa. E ruman homber di e defunto a bisa, cu e la purba tur tempo di tene tur hende trankil. Pero mi no ta bay hacie mas, el a adverti.

Lucha te na final

Wiels a sigura di otro banda cu e ta bay sigui cu e lucha pa trece claridad den henter e caso di asesinato aki te na final. Mi ta bay cambia strategia. Nos ta bay den nos seno awor aki pas fiha kico nos ta bay haci. Pero nos lo sigui cu e lucha te final", e la bisa cu conviccion. Notabel tabata cu por a tende Aubert Wiels durante henter e siman aki ta elogia Ministerio Publico, papiando positivo di fiscal Ger Rip. Diabierna sinembargo, na final di e tratamento, e tabatin otro pensamento.

"E trabou no ta bon haci. Nos a pone nos confiansa den Ministerio Publico. El a nifica hopi pa nos. Pero awor tur cos ta mustra cu ta un trabou lapilapi a ser haci. Nos ta bay wak awor kico nos ta haci", segun Aubert Wiels, ruman homber di Helmin Wiels cu a ser asesina dia 5 di mei 2013.❑

Investigado policial John van den Heuvel:

Solucion pa caso Wiels ta parce mas leu cu nunca







WILLEMSTAD - Husticia a sufri un sla sensibel diabierna, cu e decision di hues pa duna Burney Fonseca su libertad, aunke e libertad ta condicional, un di esunnan cu ta ser sospecha di caso di asesinato di e politico Helmin Wiels.

Burney "Nini" Fonseca, considera pa Ministerio Publico como e figura clave entre esunnan cu a duna encargo pa e asesinato y esunnan cu a mata, ayera a recobra su libertad. Solucion pa e caso di asesinato di Helmin Wiels ta parce mas leu cu nunca, e autor di e articulo ta conclui.

"Corsou ta terug bij af", asina e periodista Hulandes cu ta specialisa den casonan policial a skirbi den e edicion di diabierna den e corant De Telegraaf. Van den Heuvel tambe ta un di e periodistanan Hulandes cu a sigui e caso for di dialuna, te diabierna.

Hues Constantijn van Dam van Isselt a conclui, despues di a evalua e caso di Fonseca cu no tin motibo valido pa sigui tene Fonseca deteni. E ta keda si un sospechoso den e caso aki.

Compaña pa su mama y su tata, un cada banda, Fonseca diabierna atardi a bandona prizon di Koraal Specht, den compania di otro miembronan di famia.

"Dios bendiciona bosnan tur", ta tur loke e la duna como comentario na e ocasion ey.

Causa conmocion

Van den Heuvel a señala, cu e decision di corte a ocasiona basta conmocion den comunidad.

Famia di Helmin Wiels a bandona sala di corte rabia y bou di yoramento. E investigacion di e caso di asesinato di Helmin Wiels ta bek na punto sero, Van den Heuvel a skirbi den su articulo.

Van den Heuvel ta mustra tambe, cu e anteriormente husticia a laga Robbie dos Santos y George Jamaloodin den libertad.

Di acuerdo cu e sospecho di Ministerio Publico contra nan, nan dos a duna Burney Fonseca placa pa e organisa e asesinato.

Fonseca na su turno a acerca Elvis Cuwas, hunto cu otronan lo a comete e crimen. E otronan, D'Angelo Damascus y Carlos Pieter a tende corte exigi respectivamente 20 y 5 aña di prizon pa participacion den e acto.

Solucion ta mas leu cu nunca

John van den Heuvel ta constata den su articulo, cu awor cu e tres supuesto autornan intelectual, Robbie dos Santos, George Jamaloodin y awor Burney Fonseca ta den libertad, solucion di e caso di asesinato ta parce di ta mas leu cu nunca.

Fiscal Rip a haci tur esfuerso ayera pa Fonseca keda cera, pero tabata un esfuerso envano.

Abogado di Fonseca, Marije Vaders a trece dilanti, cu Ministerio Publico ta weita spoki y cu Fonseca a keda 11 luna cera inhustamente.

Ministerio Publico a bisa semper di ke haya e autornan intelectual tras di e asesinato. Pero esey – a lo menos, por lo pronto – ta parce un cos masha leu mes, segun John van den Heuvel.❑

Peterson/Sulvaran: OM a perde strea di nort:

Caso Maximus ta sigui tur cu tin no obstante libertad pa Fonseca

WILLEMSTAD – Ministerio Publico ta rechasa e percepcion cu por tin, cu e caso Maximus a chok. Esey no ta e caso, asina fuentenan di Ministerio Publico a sigura, indicando cu e investigacion ta siguiendo den tur intensidad. Informacionnan cu a haya ayera y awe ta mustra cu proximamente, kisas riba termino hopi cortico, por spera accionnan nobo den e caso aki. Sinembargo no por divulga kico e pasonan aki ta pa no stroba e investigacion.

Di otro banda e abogadonan Chester Peterson y Eldon Sulvaran a lansa critica pisa riba actitud di fiscal Gert Rip y Ministerio Publico durante tratamento di e caso e siman aki. Nan ta bisa cu Rip y OM a perde strea di nort.

E caso Maximus cu ta busca e autornan intelectual y financiadonan di likidacion di e dirigente politico Helmin Wiels na mei 2013, a haya un sla momentaneo na momento cu a laga Burney "Nini" Fonseca den libertad diabierna. Fonseca a uni cu e coro di acusado den e caso Magnus cu a nenga den forma terminando cu nan ta envolvi den e caso aki. Elvis "Monster" Cuwas, Dangelo "Panchek" Damascus y Carlos Pieter a nenga un tras di otro na clausura di e huicio diabierna cualke envolvimento den e caso di likidacion di Wiels. Cuwas a bisa cu no ta e a tira, aunke anteriormente e siman aki Ministerio Publico a trata di substancia cu declaracionnan di testigo y detayenan tecnico, cu ta e ta esun cu a hunga e rol grandi den likidacion di Wiels. A pidi castigo di bida largo p'e.

Damascus tambe a nenga complicidad den e caso Wiels, aunke el a admiti un rol den dos caso di atraco, aunke un rol menor cu Ministerio Publico a acus'e di dje. Pieter a bisa simplemente, cu e no ta den nada y cu e kier bay cas. Hues a anuncia cu e lo dicta sentencia di 29 di augustus awor pa 9or di mainta.

Cuwas cu ta cera den un prizon di siguridad maximo na Hulanda a anuncia caba, cu e no ta desea pa ta presente na lesamento di e veredicto.

Sla formal

E caso contra Fonseca cu Ministerio Publico a pidi pa pospone, a haya un sla formal na momento cu hues a bisa cu mester laga Fonseca den libertad, pero bou di condicion. E no por bandona Corsou y e mester ta disponibel pa e investigadonan. Hues a bisa cu e sospechonan contra Fonseca ta suficientemente grave pa lag'e bay. Di otro banda Ministerio Publico no por a indica ki dia e caso ta cla pa present'e dilanti di hues. Esey ta pone cu na e momentonan aki e interesnan personal di Fonseca ta pisa mas tanto cu esun di e investigacion, sigur considerando cu Fonseca ta deteni for di 20 di september 2013.

Diabierna atardi Fonseca a haya su libertad, pendiente pa sa kico ta bay pasa den su caso. E no a bisa masha na su salida caminda su famianan tabata ward'e. Tabatin momentonan emocional na e reencuentro. "Nos ta sigui tur cu tin den e caso aki, pasobra comunidad mester haya sa ken a duna ordo y a paga pa e cos aki", asina fiscal Rip a indica anteriormente e siman aki.

Critica fuerte di abogadonan

Abogadonan Chester Peterson y Eldon Sulvaran a lansa critica fuerte un biaha mas riba Ministerio Publico y Fiscal Rip cu a menciona nomber di Robbie dos Santos un biaha mas den corte e siman aki. "A base di Tratado pa Derechonan Humano y nos Codigo di proceso penal mester tin sospecho rasonabel cu un persona a comete un acto castigabel pa ley pa por efectua su aresto of encarselacion. E condicion aki tin un papel importante den proteccion di reputasion di un hende. P'esey ta completamente inaceptabel y condenabel cu un fiscal, no obstante cu un hues ya a husga cu no tin niun sospecho concreto contra di Robbie Dos Santos den e caso di Wiels, tog ta haya ta bon pa, durante tratamento publico di e caso aki, indica cu Robbie Dos Santos ta un di e autornan intelectual di e asesinato di Wiels. Por denomina un persona solamente como sospechoso si for di echonan y circunstancianan ta sali indicacion concreto cu el a haci su mes culpabel na un echo castigabel pa ley. Un hues a husga y stipula caba bon cla, cu esey no ta e caso cu Robbie Dos Santos. A pesar di esey Ministerio Publico, cu claramente a perde strea di nort den e caso aki, como mal perdedo, ta keda denomina Dos Santos como sospechoso di e crimen aki."

Mensahe bon cla pa MP

P'esey nos ke manda un mensahe bon cla pa Ministerio Publico: hunga e wega limpi, keda neutral y tene distancia for di metodonan di traha dudoso y mas cu tur cos, cuminsa busca e berdad. Stop cu e actuacion barata aki. Ministerio Publico no ta bay convence niun hues, cu si ta bon, ta un profesional, cu no por influencia cu 'flauwekul', manera Hulandesnan ta bisa. Sigui scop un hende, cu ya ta na suela, ademas, ta reprochabel y un acto di cobardia.

Continuacion riba Pag. 22

BON DIA Aruba

Ya a duna 5 mil dollar caba:

Famia di esunnan cu a muri den MH17 lo haya 50 mil dollar

WILLEMSTAD - E compania Malaysian Airlines a dicidi di duna un compensacion den forma di un voorschot na famia di e pasaheronan cu a muri den e tragedia na Ucraina di 50 mil dollar. Pa cada pasahero cu a perde nan bida, famia ta haya e suma aki, asina e compania mes a anuncia diabierna.

Anteriormente e compania a dicidi di paga un suma di 5 mil dollar na cada famia, pa gastonan cu nan tabatin cu e caso aki.

Hulanda completo, practicamente tur organisacion den e pais ey a para keto na e tragedia cu a pasa cu e avion di Malaysian Airlines cu a sali di Schiphol pa Cuala Lumpur. Tur cos ta indica den direccion di rebeldenan cu a tumba e avion cu misil cu nan a lansa na tera.

Tur hende na bordo di e avion a muri, en total 298 persona. Di e cantidad aki, 196 tabatin nacionalidad Hulandes. Entre nan, e Yiu di Corsou Kevin Jesurun.

Derecho riba 114 mil euro

Anteriormente a bira conoci cu e famianan tin derecho riba un suma di 114 mil euro, debi na e tragedia ya menciona.

Nan lo por claim e suma aki cerca nan organisacion di biahe of cerca e compania di aviacion mes. E hecho cu ta tumba nan a tumba e avion, no ta haci diferencia pa e pago cu nan mester haya. Esey ta loke e abogado cu ta regla daño perhuicio Martin de Witte a informa.

E ta conseha e famianan pa nan informa nan mes bon den e caso aki.

"Daño perhuicio por yuda hopi den e manera cu un hende ta deal cu e tragedia. Ta p'esey e ta destina tambe", el a agrega.

Voorschot di minimal 20 mil euro

Segun reglanan Europeo, companianan di aviacion ta obliga di duna un voorschot di minimal 20 mil euro na famia di esunnan cu a muri.

Den e caso por ehempel cu e avion di Turkish Airlines na 2009, e compania a paga 50 mil euro.

Den caso di Malaysian Airlines, e compania a dicidi di cuminsa paga famia e suma di 50 mil dollar. Esaki ta ser desconta cu e suma definitivo di daño perhuicio, ora caba di establece esaki.

E proceso ey por dura algun aña. Si resulta cu e suma final ta menos, e famia no tin mester di paga e diferencia bek. Abogado Sander de Jong di SAP Advocaten a splica cu relaciona cu ken tabatin falta, e suma di daño perhuicio ta maximal 130 mil euro.

E pregunta ta, si Malaysian Airlines tabatin mag di bula riba Ucraina, expertonan ta bisa cu no ta un pregunta cu por ser contesta facilmente.❑

Dia 25 di augustus tin decision:

Tabatin fraude den eleccion na St. Maarten na 2010?

PHILLIPSBURG - Apenas 4 dia prome cu eleccion riba e isla, corte na St. Maarten lo dicta sentencia den e caso de cua tin 4 sospechoso detene, acusa di a participa na actividadnan di fraude den eleccion di september 2010 na St. Maarten. Tabata prome biaha cu a constata algo asina na e isla aki.

Dia 4 di augustus, a cuminsa scucha testigo den e caso di supuesto fraude den eleccion cu a tuma luga mas o menos 4 aña pasa na St. Maarten.

E caso aki, cu a haya e nomber "Masbango" ta e caso cu ta referi na iregularidadnan cu lo a tuma luga den eleccion dia 17 di september 2010 na St. Maarten.

Den e caso aki ta sospecha e funcionarionan policial R.C.H.J. di 62 aña di edad, C.C. di 45 aña y A.R.W.M. di 44 aña di edad, di a vota pa partido United People (UP) di Theo Heyliger, a cambio di placa.

Nan colega R.P.W. ta ser sospecha di a trata di ricibi placa pa su voto, Ministerio Publico a informa.

Ta sospecha R.H. representante di UP di 60 aña di a duna cen na e funcionarionan policial.

Durante un sesion preliminar cu a tuma luga dia 17 di februari ultimo, hues a ordena Ministerio Publico pa bolbe habri e caso pa sa te con leu liderato di UP ta envolvi, entre otro scuchando mas testigo. Segun e hues, e file di e caso ta contene declaracionnan contradictorio, pa loke ta trata envolvimento di liderato di UP.

No por establece cu certesa

Aparentemente segun e documentonan, no por a establece cu certesa cu e partido politico a cumpra hende pa vota p'e. Pero di otro banda, R.H., cu ta representante di e partido ta sostene cu e la actua na nomber di e lider di UP Theo Heyliger.

Hues a argumenta cu aunke no por a establece cu certesa cu UP a comete actonan castigabel, tog Ministerio Publico ta lansa acusacion contra di R.H.

Esaki ta constitui un contradiccion serio, segun hues a conclui. Por cierto cu tin mas cos inexplicabel cu a tuma luga den e caso aki cu corte a cuestiona y riba cua no a bin mucho mas claridad durante tratamento di e caso.

Dia 25 di augustus awor, hues lo tuma un decision.❑

Boet di 50 mil florin pa cada violacion

Miembro di Staten Davelaar (PNP) kier moratorio prohibi empresanan cumpra koper

WILLEMSTAD – E miembro di Staten Humphrey Davelaar di Partido Nashonal kier un moratorio pa prohibi empresanan local cumpra koper. Asina e ta bisa den un carta pa ministernan José Jardim (encarga cu Aqualectra), minister Stanley Palm di Desaroyo Economico y minister di Husticia Nelson Navarro. E ta sugeri pa mara cualke violacion na un boet di 50 mil florin.

Davelaar ta bisa, cu tin un daño enorme cu hortamento di koper cu ta afectando pueblo di Corsou. Ta imperativo pa autoridadnan competente bini cu medidanan mas pisa pa cu e situacion aki. Ta conoci cu diferente bario na Corsou ta keda afecta pa e echo di hortamento di kabel di coriente cu ta contene koper. E consecuencia ta, cu casnan di famia, negoshinan ta kedando sin coriente pa algun ora , dia y hasta simannan.

Esaki en bista ya cu Aqualectra a informa cu su stock di kabel ta cabando. Tambe tin diferente cas di famia, scolnan y negoshinan cu ta bira victima di e tipo di crimen aki, y cu ta trece gastonan enorme na daño material y emocional. E situacion aki a sali completamente for di man y ta parce cu el a bira un negoshi caminda criminalnan a haya un forma pa bende nan mercancianan legalmente y tambe cu esaki a crea un persepsion cu autoridadnan ta tolera e actonan aki.

Proporcion drastico

E hortamento di koper a tuma un proporcion drastico, hincando e pais aki den un problema hopi serio y como tal Gobierno mester bini cu medidanan practico y fuerte pa frena e comportacion aki", asina e parlamentario ta bisa.

E parlamentario ta propone e ministernan pa saca un decreto (moratorio) cu ta prohibi empresanan pa cu cumpra koper, sea dirti, kabel, kabel corta na pida, pipa, pipa corta na pida y otro artefactonan sea completo of corta na pida. Tambe pa mara e decreto (moratorio) aki na un sancion di 50 mil florin pa violacion di esaki. Considerando e urgencia pa resolve e fenomeno creciente, mi ta spera un contesta denter di un siman di parti di Gobierno, asina e parlamentario ta bisa.

Accion contra ladronicia di koper

Mientrastanto bou di liderazgo di un Fiscal di Ministerio Publico a tuma luga e siman aki, un accion contra ladronicia di koper. Durante un accion combina di Ministerio Publico, polis, funcionarionan di Ministerio di Husticia, DOW y Aqualectra a bishita varios cumprado di koper riba nos isla.

A mustra e cumpradonan di koper riba nan responsabilidad den e totalidad di ladronicia di koper. A duna nan un advertencia cu si gara nan ta cumpra koper horta, nan por persigui nan pa encubrimento (heling). E grupo di accion a haci un bishita tambe na Aqualectra, na unda nan a haya un bista di e material cu constantemente ta wordo horta.

Apelacion na comunidad

Ministerio Publico Corsou ta haci un apelacion riba comunidad pa ser alerta y atento na momento cu ta trata of ta horta koper. Ta enfatisa pa no cumpra e material aki. Coriente ta di importancia vital pa nos comunidad completo. Laga nos hunto percura pa un paro di ladronicia di koper.❑

Caso Maximus...

Continuacion from Pag. 21

Ministerio Publico tin un funcion di ehempel, carga e responsabilidad ey di un manera digno y manera un berdadero profesional.

Tur cos ta indica, cu e actuacion dudoso aki di Ministerio Publico tin como meta, pa hustifica nan actuacion pa publico pa scapa cara y sigui den e tunnel cu el a drenta, maske esey ta bashando den otro pa falta di material di prueba. E actuacion aki ta duna muestra di un acto di desesperacion. Un pushi den preta ta haci cosnan straño y esey ta locual ta haci e Ministerio Publico aki un peliger serio pa nos clientenan. P'esey nos lo sigui vigila nan cu wowo di aguila y adverti ki ora ta necesario", asina e abogadonan ta bisa.❑

Polis:

A tira adolescente color scur mata despues di confrontacion







FERGUSON, Missouri (AP) – Hefe di Polis di St. Louis, Jon Belmar a bisa cu e tiramento fatal di un adolescente color scur a sosode despues di un confrontacion cu polis.

Belmar a bisa durante un conferencia di prensa diadomingo mainta, cu polis di Ferguson tabatin un confrontacion cu 2 hende. El a bisa cu un di e personanan supuestamente a pusha un di e agentenan riba e auto di polis y a ataca e agente.

E di cu tabatin un lucha pa e arma di e agente y cu a los un tiro riba e auto. E ora ey, e agente a baha for di auto y a tira e hoben.

E di cu a hoben a ricibi mas cu un par di tiro.
Michael Brown di 18 aña a wordo mata pa un agente policial di Ferguson, diasabra atardi, cerca di su wela su cas.

E tiramento a sosode na un bario caminda mayoria habitante ta color scur, cu ta keda algun miya for di centro di St. Louis.❑

Adolescente Mericano aresta den caso di mucha di 6 aña asesina



BREMERTON, Washington (AP) – Un hoben di 17 aña a wordo aresta relacion cu e asesinato y asalto sexual di un mucha muhe di 6 aña, cu su curpa a wordo haya cerca di e park di cas mobil di estado di Washington, for di unda el a disparce weekend pasa, segun autoridadnan a bisa.

E mucha homber a wordo aresta diasabra pa agentenan policial y di FBI,na su cas situa na e mesun parke di cas mobil na Bremerton. E detencion a bay sin ningun incidente segun recherche di Kitsap County, Earl Smith a bisa durante un conferencia di prensa.
Laboratorio di crimen di Washington a confirma cu e tabata e sospechoso por medio di evidencia forensico. Na comienso di siman oficina di polis a colecta muestra di DNA for di couchi di algun dozijn habitante di e bario y den cercania.

Smith a bisa diasabra cu e hoben a wordo interoga y cu e lo wordo acusa di asesinato den di dos grado, di homicidio y di violacion, relaciona cu e morto di e mucha muhe.

Famia di Jenise Wright a wordo notifica di e aresto un ora despues cu el a tuma luga. Na entrada di e bario tin un recuerdo memorabel cu ta creciendo, cu ta inclui blaas, pouchi, bela cendi y flor. "Tin hopi duele," vocero di polis, Scott Wilson a bisa The Seattle Times.
Wilson a bisa cu e no tabata sigur si e sospechoso y Jenise tabata conoce otro. El a remarca cu e comunidad den y rond di e parke ta masha chikito.

Reaccion di un habitante
Justin Pearce, cu ta un habitante di Steele Creek Mobile Home Park a bisa the Times, cu el a scucha e noticia di un aresto, cu tristesa pero cu alivio. Esaki no ta trece bek, pero e ta un alivio, el a bisa.
Unidad special di cacho di buskeda di FBI a descubri Jenise su curpa diahuebs, memey di un mondi hopi yen. A mira Jenise pa ultimo biaha ora cu el a subi cama e anochi di dia 2 di augustus ultimo. Su mayornan a warda un dia prome cu nan a yama pa ayudo, pasobra den pasado e mucha a yega di cana bay keiro su so.

Segun oficialnan, no tin ningun indicacion cu un hende lo por a forsa drenta Jenise su cas, ni tampoco cu nan a secuestra Jenise for di su camber. Algun cien hende, incluyendo agentenan di 15 diferente agencia, a busca Jenise, y a bay di porta pa porta na e parke situa na e parti west di Puget Sound, otro banda di Seattle.
11 aug zm Adolescente Mericano aresta❑

BON DIA Aruba

Putin ta reuni cu lidernan di Armenia y Azerbaijan



MOSCU (AP) – President Ruso Vladimir Putin tabatin un reunion diadomingo cu e lidernan di Armenia y Azerbaijan, pasobra preocupacionnan ta acumula relaciona cu e escalacion di bringamento pa e region Nagorno-Karabakh.

Putin a reuni cu president Serge Sarkisian di Armenia y president Ilham Aliyev di Azerbaijan na Sochi, nan a discuti e tensionnan creciente relaciona cu e teritorio en cuestion.
Nagorno-Karabakh ta parti di Azerbaijan, pero e Nagorno-Karabakh y algun teritorio cu ta rond di dje, ta bou di control di soldaatnan di Armenia desde 1994, ora cu a termina e guera separatista. Desde e tempo ey, tabatin bringamento sporadico, pero tension a subi drasticamente e ultimo simannan, ora cu 19 soldaat a wordo mata, 13 di nan tabata di Azerbaijan.

Minister Ruso Sergey Lavrov a bisa agencianan di noticia cu e reunion tabata beneficioso y ambos banda a compromete nan mes pa sigui cu discusionnan, pero a admiti cu e problema ta sinta den e detayenan, y cu e preguntanan mas complica no tin solucion ainda.

Añanan di esfuerso diplomatico bou di auspicio di e organisacion pa siguridad y cooperacion na Europa a trece masha poco progreso pa resolve e situacion. Den nan remarca di apertura, tur dos lider a critica e otro di a faya di cumpli cu obligacionnan internacional durante e conflicto. ❑

Saudi Arabia:

Victima sospecha di tin Ebola, no tabata tin'e

RIYADH, Saudi Arabia (AP) – Un homber si Saudi Arabia cu a fayece siman pasa, despues di a bolbe for di Sierra Leone no tabatin Ebola, segun resultadonan inicial di laboratorio internacional, asina ministerio di salud publico di Saudi Arabia a bisa.

Diasabra e ministerio a bisa cu muestranan suministra na centro pa control y prevencion di malesa Mericano(CDC), a bolbe bek cu un resultado negativo pa e virus di Ebola, añadiendo cu a manda e muestranan pa test na un laboratorio na Alemania. E ministerio a bisa cu CDC ta haciendo pruebanan adicional pa reconfirma cu e tabata negativo pa Ebola, y pa determina cu e pashent tabata infecta cu un otro virus cu el a haya na Sierra Leone.

E homber Arabe di 40 aña, a fayece diaranson den un camber isola, na un hospital na Jiddah, despues cu e tabatin simptomanan manera sangramento viral y keintura. E tabata e unico caso sospecha di ta Ebola den e reino, y el a caba di bolbe for di Sierra Leone cu ta un pais afecta.
Ebola cu no tin vacuna n tratamento, a cobra bida di mas cu 900 hende e aña aki, na 4 pais na West Africa.

Saudi Arabia no ta dunando peregrinonan Moslim di Sierra Leone, Liberia y Guinea visa, como medida di siguridad pa evita cu ta plama e virus durante hajj, cual tin multitud masha grandi di hende di rond mundo cu ta aglomera na Mecca. E decision ta afecta 7400 peregrino di e 3 paisnan ey.❑

Madrid ta explota na color durante festival Holi



MADRID (AP) – Madrid a explota na un caleidoscop di color, ora cu algun cien Spaño y turistanan a celebra nan version di e festival religioso tradicional Hindu.

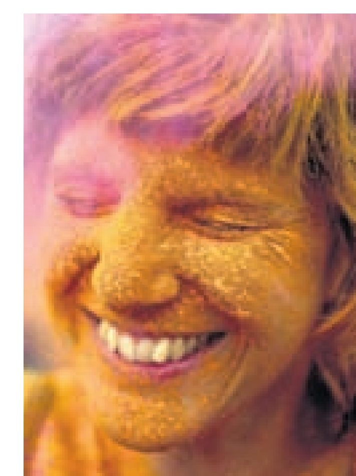
Mas o menos 300 hende a pak Plaza de Agustin de Lara diasabra, caminda nan a tira mannan yen di puiro di color riba otro y a balia riba ritmonan cu a bira popular danki na industria di pelicula di India, Bollywood.

E festival Holi ta wordo celebra tur aña durante lente na India y otro paisnan na e parti zuid di Asia, caminda ta practica e religion Hindu. E popularidad di e festival a crece recientemente na otro paisnan.
Mientras cu mayoria di e organisadonan di e festival na Madrid ta inmigrante Hindu, e mayoria di esunnan cu a fiesta, tabata jong y bisti manera Spaño.
E participantenan a cumpra pakinan chikito di puiro di color, cora, blauw, berde, geel, oranje y biña, pa 2 euro cada un, cual ta loke nan a tira den laira, y a converti e multitud den un mescla di color di regenboog.
Algun a bin bisti ful na blanco, otronan a tuma e riesgo di daña loke nan tabatin bisti of a kita nan camisa y tuma e colornan riba nan pechonan.

Pa adora Vishnu y Krishna



Na India y Nepal, e festival Holi ta wordo celebra pa adora Vishnu y un di su encarnacionnan Krishna. Normalmente e ta wordo celebra na maart, cual ta e comienso di e temporada di monson.
E version Mediterraneo ta un festival cu ta atrae hopi turista. Esaki tabata e di 2 festival teni na Madrid, pero e prome biaha cu a tene pafo. Similar na e festivalnan cu sa tin na Barcelona y otro paisnan.❑





Logra prome titulo

Lesa pagina B6

Representa Aruba den landamento



Lesa pagina B4

Gana Manchester City



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba







Aruba Malmok Runners cu di tres competencia

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Malmok Runners a tene nan di "3rd Never say you can't Run or Walk 2014," unda cu tanto mucha, hoben y adulto a participa.



Durante e dia aki tur e atletanan a prepara nan mes ta bon prepara pa e competencia aki. un biaha mas Ronald Staring ta yega na prome luga den e 10K Overall Run di e categoria masculino y e ta logra esaki den un tempo di 0:36:03, mientras cu Jethro St-Fleur ta yega na di dos cu un tempo di 0:40:47 y Marcell Croes na di tres luga cu un tempo di 0:42:27.

Den e categoria femenino Mileydis ta yega na prome luga, sigui pa Julianne Dorothal y Esmeralda Hendricks.

Tur e ganadonan di e competencia aki a ricibi nan premio. Tambe tabata tin premio pa e muchanan cu a yega den e prome tres luganan.

Aki bou por mira e resultadonan y algun potret.❑

Leo den Hertog di Team BoBario

"Mester tin mas actividad di movecion pa hende grandi"

ORANJESTAD - Un concepto nobo di movecion pa hendenan grandi yama "wandelvoetbal" ta loke nos por a aprecia diadomingo mainta tempran ora cu un grupo, mayoria consisti di 60 plus, a topa otro riba e tereno di mini futbol na Centro di Bario Brazil. Funcionario di Team Bo Bario y alabes iniciado di e proyecto, Sr. Leo den Hertog a splica cu e concepto nobo aki el a mira na Hulanda.





Segun Sr. den Hertog durante di tur vacacion escolar mayoria biaha ta concentra solamente riba actividad pa mucha y hoben y menos riba hendenan mas grandi di edad. For di informacion el a bin haya cu e un actividad yama "wandelvoetbal", un tipo di futbol caminda cu coremento cu e bala ta prohibi, ta un actividad special pa esunnan di mas edad. E wega ta birando mas y mas popular y e ta contento cu e participacion pa prome biaha organisa na Aruba.

"E intencion ta pa hende grandi riba edad di 60 aña tambe por move den un otro forma cu no ta solamente cana riba Linear Park of den Jaburibari. Pa motibo cu wandelvoetbal ta wordo huga riba un ritmo basta slow, hendenan grandi te cu 80 aña mes por forma parti di dje, sigur pa esunnan cu ta gusta deporte futbol. Mirando e exito y participacion di diferente instancianan y organisacionnan deportivo manera Kibrahacha, FC Roma, Mercurius, etc. nos lo sigui cu tipo di proyecto aki cu ta beneficioso pa movecion y salud di hende grandi", asina Sr. den Hertog a bisa.

E ta spera cu den un proximo oportunidad e acogida lo ta mucho mas grandi y ken sa kisas hasta por pensa riba un campeonato di wandelvoetbal pa hendenan grandi mirando e facilidadnan deportivo cu Aruba ta disponi di dje pa por practica e deporte manera e cancha di mini futbol na Centro di Bario Brazil como tambe e Cruyff Court na Jaburibari.

Segun Sr. den Hertog tin mas proyecto beneficioso di movecion na caminda unda lo purba di traha algun cancha deportivo den nos barionan y tambe lo cuminsa cu e desaroya den e deporte di handbal bou di hendenan grandi.❑

3rd Never say you can"t Run or Walk 2014 Results on 3 Augustus 2014

6K Fun Run prizes for the first three overall

Female	Name	Time	Male	Name	Time
1	Zulema Dabian	0:32:23	1	Jonathan Busby	0:22:52
2	Sue-Ann Tromp	0:32:46	2	Roman Aparicio	0:23:21
3	Marjolein Rodriguez	0:33:17	3	Efijimi Croes	0:25:03

6K Fun Walk prizes for the first three overall

Female	Name	Time	Male	Name	Time
1	Mariela Ras	0:46:40	1	Randall Tromp	0:37:12
2	Marushka Rasmijn	0:52:53	2	Gregory Croes	0:40:24
3	Maureen Fingal	0:53:36	3	Javier Croes	0:53:17

10K Overall Run Winner 2014

Female			Male		
1	Mileydis Verdecia	0:49:22	1	Ronald Staring	0:36:03
2	Julianne Dorothal	0:50:51	2	Jethro St- Fleur	0:40:47
3	Esmeralda Hendriks	0:54:05	3	Marcell Croes	0:42:27

10K Overall Walk Winner 2014

Female			Male		
1	Filomena Psesch	1:12:34	1	Sigfried Godoy	1:02:02

Kids Run prizes

Cat. 400m Kids Run 3 - 6 years			Cat. 400m Kids Run 3 - 6 years		
Female	Name	Time	Male	Name	Time
1	Riandra van de Linde	0:01:42:01	1	Isaac Compaore	0:01:26:23
2	Jayly - Ann Wester	0:01:42:43	2	Raydrick Maduro	0:01:27:09
3	Naiva Kock	0:01:46:72	3	Joshua de Freitas	0:01:46:11
Cat. 800m Kids Run 7 - 10 years			**Cat. 800m Kids Run 7 - 10 years**		
Female	Name	Time	Male	Name	Time
1	Jo-Nina Kock	0:03:11:90	1	Jayderick Geerman	0:03:09:10
2	Ashley Kransen	0:03:16:72	2	Aleric Kock	0:03:12:21
3	Alenis Williams	0:03:48:13	3	Terence Tromp	0:03:24:46
Cat. 1600m Kids Run 11 - 14 years			**Cat. 1600m Kids Run 11 - 14 years**		
Female	Name	Time	Male	Name	Time
1	Zurienne Dabian	0:06:25:53	1	Wuill Vrolijk	0:05:34:30
2	Valerie Hernandez	0:07:06:36	2	Akeem Kock	0:06:08:86
3	Indrey Richardson	0:07:06:73	3	Aimar Erasmus	0:06:28:80

Sarah Quita Offringa a competi den tres disciplina di PWA Windsurfing World Tour 2014















ORANJESTAD – Sarah-Quita Offringa a cuminsa desde dia 20 di juni competi den e PWA Windsurfing World Tour 2014. E aña aki e ta competi den tres disciplina cu ta Freestyle, Ola y Slalom. Como preparacion e ta yega Aruba fin di april pa train fisicamente den gym cerca Aldrick Maduro y ariba lama na Barcadera y Fisherman's Huts hunto cu su ruman homber Quincy.

Den e PWA copa mundial na Boneiro e ta logra titula campeon den freestyle. Siguientemente e ta biaha pa Islas Canarias (Spaña) unda na Gran Canaria e ta participa den Ola. Esaki ta realmente e prome competencia di ola cu Sarah-Quita ta participa aden ya cu aña pasa no tabata tin biento na Pozo. Den prome buelta den e ultimo manga di e single eliminacion e dos campeon mundial esta Daida den Ola y Sarah-Quita den Freestyle y Slalom tin cu enfrenta otro. Sarah-Quita no ta pasa pa e segunda buelta y pa falta di biento e dobel eliminacion ta keda cancela tambe. Sarah-Quita ta finalisa na ultimo luga na Pozo.

Fuerteventura ta e siguiente stop pa freestyle y e nivel di e muhenan ta halto pero no suficiente pa tumba Sarah-Quita di e prome luga ariba podium cu e ta domina desde aña 2008 sin perde un manga. Cu e dos evento di freestyle Sarah-Quita ta titula campeon mundial den freestyle pa di 7 biaha sigui Tenerife tin condicionnan di biento y ola cu ta bentahoso pa e disciplina di Ola. Atrobe den e single eliminacion, den e segunda buelta Sarah-Quita tin cu enfrenta e campeon den Ola Daida. No obstante tur e contra tempo, Sarah-Quita ta mantene un mente fuerte cu su bista dirigi ariba e dobel eliminacion, unda e tin oportunidad di subi y mehora su posicion. Su deseo ta cristalisa ora cu diahuebs e ta cuminsa competi desde 10'or di mainta te cu 19:30 di anochi y ta pasa den 5 manga cu victoria unda cada manga tin un duracion di 15 minuut.

Den e di cuater manga e ta nabega den seco y ta dal den baranca y ta daña su fin y tin cu sali for di lama pa busca un schroefdraai pa drecha su fin. Entretanto su contrincante ta acumula punto pero ta sufri e mesun mala suerte riba baranca. Sarah-Quita no ta perde pa gana y ta probecha di tira un triki halto cu ta saca un score halto cu ta pone bek den competencia y ta gana e manga #4.

Diabierna mainta tempran e ta nabega 3 manga lagando e Aleman Stefi Wahl y e Hulandes Amanda Beenen pafo di e podium, un luga cu nan tabata ocupa. Den e di 8 manga Sarah-Quita tin cu enfrenta Daida atrobe.

Aki e ta duna tur cu tin pasobra rindi no ta un opcion. E ta demostra cu e ta un forsa cu bo no por descarta den futuro. Sarah-Quita ta feliz cu e meta el a propone di yega, esta pa ta para ariba podium cu bandera di Aruba. Un soño cu ta bira realidad. E menasa pa e Moreno Twins Daida y Iballa ta bek den persona di Sarah-Quita. E siguiente reto ta den slalom na Alacati, Turkia

Pa mas informacion check-
www.pwaworldtour.com
www.continentseven.com
www.boardseekermag.com
y www.sarah-quita.com FB Sarah-Quita Offringa ARU 91 Athlete.❑

BON DIA Aruba

Unico atleta femenino pa representa Aruba

Landado Daniella van den Berg den e Weganan Olimpico Hubenil na China



ORANJESTAD - E hoben Daniella van den Berg no ta un atleta desconoci na Aruba, ya pa varios aña e ta representando Aruba den diferente competencia internacional renombra. Considera como un prospecto grandi den e deporte di landamento, Daniella actualmente ta combina su estudio y su deporte na Merca. Pa e motibo aki a realisa un entrevista cu e atleta Daniella unda nos a puntra con ta bayendo na cu su preparacion pa cu e Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing, China.

Segun Daniella e landamento y su estudio ta bay hopi bon mes, den landamento el a logra mehora su tempo den tremendo forma. Cu e año escolar nobo, e lo atende Florida State University.

Pa loke ta su preparacion pa e Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing, Daniella ta entrena for di luna di april pa esaki.

Durante di e competencia di Carifta cu a tuma luga na Aruba, el a logra marca algun bon tempo di clasificacion, unda despues el a mehora mayoria di esakinan. Durante di e weganan, Daniella lo competi den dos diferente evento esakinan ta e 400m freestyle y 800m freestyle.

Mester bisa cu e atleta Daniella van den Berg no a descansa pa loke ta su preparacion pa Nanjing, dos siman pasa durante di un competencia na Merca, Daniella a logra mehora su tempo den e 200m freestyle cual segun e atleta ta algo hopi duro pa logra ora un atleta ta den entrenamento, pues e ta bayendo hopi bon mes y ta spera cu e por saca bon probecha di tur esakinan ora e competi na Nanjing.

E meta principal di Daniella ta pa mehora su tempo den e dos eventonan cu e lo competi den dje.





Concentra riba temporada di universidad

Despues cu Daniella regresa for di e Weganan Olimpico Hubenil e lo concentra completamente riba e temporada di universidad unda e tin cu competi pa su scol, e temporada lo inicia na september mientras cu esaki lo finalisa den luna di april cu dos evento grandi unda cu tur scol universitario na Merca lo competi contra di otro.

Competencia representando Aruba

Pa loke ta su competencia representando Aruba, Daniella ta splica cu e ta preparando pa e Weganan Centro Americano y del Caribe na Mexico, cu ta tuma luga na november di e aña aki, unda cu den algun evento di landamento e tin tempo B yegando hopi cerca di e tempo A. Mas cu claro Daniella su enfoke ta pa clasifica pa e Weganan Pan Americano otro aña na Toronto, Canada, e tin algun tempo B marca caba pero e kier traha duro pa yega tempo A, esaki den e 800m freestyle y e 400IM. Den luna di mei Daniella lo ta na Aruba unda e lo competi den e Arubaanse Kampioenschappen di AZB.❑



AMATEUR BASEBALL BOND ARUBA

POOL A STANDING (te cu 09 di Augustus 2014)

	TEAM	WINS	LOSES	TIES	G.BACK	SCORED	GIVEN
1	Atco Indians	16	2		0	128	56
2	Oranjestad Stallions	12	3	1	2.25	88	51
3	QCC Sluggers	7	10		8.5	64	113
4	Braves	4	13		11.5	70	129
5	Chill-Tigers-Shark	2	15		13.5	52	114

POOL B STANDING (te cu 09 di Augustus 2014)

	TEAM	WINS	LOSES	TIES	G.BACK	SCORED	GIVEN
1	Ceres Brazil	11	5		4	124	71
2	Red Machine	10	7		5.5	126	85
3	Freezone Rockets	10	8		6	82	77
4	Scorpions	5	8	1	8.25	76	106
5	Bluefins	5	11		10	71	79

OVERALL STANDING (te cu 09 di Augustus 2014)

	TEAM	WINS	LOSES	TIES	G.BACK	SCORED	GIVEN
1	Atco Indians	16	2		0	128	56
2	Oranjestad Stallions	12	3	1	2.25	88	51
3	Ceres Brazil	11	5		4	124	71
4	Red Machine	10	7		5.5	126	85
5	Freezone Rockets	10	8		6	82	77
6	Scorpions	5	8	1	8.25	76	106
7	QCC Sluggers	7	10		8.5	64	113
8	Bluefins	5	11		10	71	79
9	Braves	4	13		11.5	70	129
10	Chill-Tigers-Shark	2	15		13.5	52	114

Arsenal a gana e trofeo di Community Shield contra Manchester City

LONDO, Inglatera (AP) — Arsenal a habri e temporada di futbol Ingles cu nan pia drechi ora di a conkista ayera e trofeo di "Community Shield" cu un victoria di 3-0 contra di Manchester City.

E encuentro tabata entre Manchester City, campeon di Liga Premier, contra Arsenal, ganado di Copa FA. Santi Cazorla y Aaron Ramsey, cu a anota den e conkista di e copa menciona na mei pa pone fin na un secura di nuebe aña di titulonan di





Arsenal. E triunfo a wordo realisa contra Manchester City. E otro gol a wordo anota pa Olivier Giroud.

Manchester City tabata un sombra di e team cu a gana e Premier dos biaha den e ultimo tres aña. "Nos tin un gran etica di team, nos tur ta uni y mi ta spera cu nos por hiba tur esey den e temporada," e delantero Jack Wilshere di Arsenal a comenta.
Arsenal a inicia diasabra su campaña den e Premier contra Crystal Palace y lo busca pa logra conkista e titulo pa prome biaha den diesun aña.

Gana e Community Shield por cierto lo sinta riba e trono pa e comienso di e temporada, pero probablemente pronto lo lubida riba dje.

Manchester City solamente a manda cuater di e hungadonan cu a hunga den e wega final di e Premier di aña pasa, cu a bal e titulo, e wega aki claramente no tabata tin prioridad pa nan.❑





Despues cu piloto di Nascar a fayece

Stewart no a core ayera despues di accident

NEW YORK, Merca (AP) — E piloto Tony Stewart no a competi ayera den e careda di Wetkins Glen den Nascar, despues di algun ora cu e tripel campeon a cobra y mata otro piloto cu a baha di su auto y tabata riba e pista poco ilumina durante un competencia den e estado di New York.

Greg Zipadelli, director di competencianan di team Stewart-Haas Racing, a splica den un conferencia di prensa cu Stewart tabata convenci cu no mester a core ayera despues di e accidente fatal cu a kita bida di Kevin Ward Jr. E organisacion a bisa poco antes cu Stewart lo a core cu su Chevrolet number 14.
"Nos a duna Tony algun tempo pa pensa.

E ta convenci cu esey ta corecto," Zapadelli a agrega. "Tur loke el a caba di haci ta loke uno ta considera corecto y nos ta kere asina. Nos lo a sali dilanti y nos lo a haci tur posibel como team."

Den un declaracion, Stewart a bisa cu e incidente tabata "emocional" pa tur. "Mi no tin palabra pa describi e tristesa cu mi ta sinti pa e accident cu a costa e bida di Kevin Ward Jr.," e ta afirma. Regan Smith a reemplasa Stewart den e careda di ayera. Ward a bandona su auto riba e pista poco ilumina y a purba di enfrenta Stewart ora cu el a wordo gedal diasabra anochi.

Ward a boks despues di un contacto cu e auto di Stewart den un buelta antes y a baha di su auto cu tabata para hunto e heki. E video di e incidente ta mustra cu Ward a cana te na e centro di pista, mientras cu autonan tabata pasa y cu ora di a haci gesto na e auto di Stewart, el a wordo mata.



Baha for di un auto para pa enfrenta otro piloto ta comun den casi tur e serienan.

E autonan para na banda poco biaha por wordo retira di e pista y e piloto mester percura pa bolbe na e luganan of garashi. Esaki ta crea hopi oportunidad pa enfrentamento. Stewart tabata tin algun incidente y tur, desde Jeff Gordon te cu Danica Patrick, a rabia riba pista contra otro piloto.

E enfrentamento aki ta parti di e cultura di e deporte aki. E publico ta gusta mira enfrentamento y sa celebra esaki haciendo hopi desordo.

Autoridadnan a interoga Stewart pero no a anticipa acusacion penal. Stewart a biaha pa Watkins Glen Internacional despues di interogacion policial. ❑

BON DIA Aruba

Radwanska a gana Venus Williams den final di Montreal

MONTREAL, Canada (AP) — E tenista Polaco Agnieszka Radwanska, di tres cabes den e serie, a derota ayera e Mericano Venus Williams cu e scorenan 6-4, 6-2 pa impone den e final di e torneo di Montreal.





Radwanska, e prome campeon Polaco di e torneo di Montreal, a gana un torneo pa prome biaha den e aña y a bay cu un premio di 441.000 dollar. Williams, di 34 aña, a ricibi 220.000 dollar.
E Polaco di 25 aña a hunga su wega strictamente na fondo di e cancha pa domina un Williams aparentemente cansa cu a yega e final despues di un victoria emociona den tres set riba su ruman y cabes di e serie Serena Williams den un semi final di diasabra.





Radwanska, e di cinco raket di mundo, a gana e torneo di Montreal pa prome biaha despues di a yega e semi final na dos ocasion. Ta su prome titulo den un torneo desde cu el a wordo corona na Seul 2013.

Williams, number 26 den e rango mundial y shete biaha ganado di un torneo di Grand Slam, tabata tin un excelente siman cu lo haci cu e ta bolbe na e lista di e miho 20 tenistanan di mundo desde awe. Su actuacion di e siman a inclui triunfonan riba e di seis pre clasifica Angelique Kerber di Alemania y e Spaño y e di 14 pre clasifica Carla Suarez Navarro.❑

Competencia di tennis

Jo-Wilfried Tsonga a gana Roger Federer



TORONTO, Canada – E tenista Frances Jo-Wilfried Tsonga a impedi pa e Suiso Roger Federer bolbe gana un gran titulo despues di a derota e ex number uno cu e scorenan di 7-5 y 7-6 (7-3) den e final di e torneo di tennis di Toronto, e di dos Master 1000 cu el a conkista den su careda.

Tsonga a gana su di cuater titulo di e temporada den e Gira di ATP y su di diesun trofeo di bida. Diahuebs el a elimina Novak Djokovic, prome den rango mundial; diabierna el a gana e Britanico Andy Murray y diasabra el a elimina e Bulgaro Grigor Dimitrov.

E Frances a mehora su record di 5-1 contra Federer. Den final durante e campaña aki, Federer a cay na un record di 2-5. Su victoria a yega te cu Dubai y Halle.❑

Rafael Nadal pendiente di e testnan di mañan

BARCELONA, Spaña – E cuenta tras di Rafael Nadal rumbo pa e Open di Merca ta depende di e resultado di e testnan medico cu lo wordo haci mañan na Barcelona pa comproba e grado di recuperacion di su lesion di su pols drechi.

E actual number dos di mundo, cu no a competi desde cu el a wordo elimina den rond cuater di Wimbledon, lo wordo examina pa e doctor Angel Ruiz-Cotorro pa mira e estado di e lesion anteriormente cu el a sufri na su man drechi.
Rafael Nadal, sinembargo, a mantene su preparacion na Manacor. Aunke cu cierto cautela na su pols cu ta molestia e.

"Mi ta bay purba di train lo miho posibel, loke por train. Despues, solamente ta keda pa mi warda riba noticianan di e siman cu ta bin ora mi bolbe bay Barcelona," Nadal a bisa e canal di television IB3.
"E ora mi lo sa si e lesion a mehora of si mi tin cu warda un poco mas. Si e testnan mustra un mehoracion, despues mi lo tin cu purba pa mira con hopi dolor e ta haci ora di dal backhand," Rafael Nadal ta agrega.

E tenista Spaño a reconoce: "Ora bo tin un parti cu bo no a uza durante un tempo e ta perde algo di musculo y bay bek na e forma anterior ta tuma algo di tempo. Tur locual ta posibel y factibel evidentemente mi lo purba."

"Si mi mira cu mi tin oportunidadnan di competi, evidentemente mi lo tin cu forsa. Pero nos tin cu tene na cuenta cu e tempo cu nos keda ta un siman y mey. Esey no ta duna hopi margen pa crea forsa bek y mi no por haci esey si mi yega e dia y mira cu mi no por dal cu un backhand," Nadal a splica.❑

Tiramento di lot na Centro di Bario Brazil





ORANJESTAD- Awe lo tene tiramento di lot na Centro di Bario Brazil pa e secuencia di gruponan, den e Parada Cultural na Brazil.

Esaki ta haya sa e secuencia cu e gruponan ta bay sali dia 7 di September den e Parada Cultural. Tambe ta haci un yamada na esunnan gruponan cu kier participa, cu ainda por haci esaki. Tin tempo pa traha grupo y participa na e gran Parada Cultural Folklore, pa mantene cultura bibo. Pero mester manda un representante yama Centro di bario Brazil na 5846500.

Mercado di Brazil

E Mercado di Brazil ultimo tempo a bira hopi popular y tur aña esaki ta un yen completo. Esaki ta tuma luga e mesun dia di e Parada Cultural dia 7 di September, pero for di mainta 9or di mainta. Ta haci un yamada na esunnan cu ta interesa pa un tent pa su cuminda, remedi di tera, cos dushi ,mata ,etc. den e “Mercado di Brazil” pa yama Lourdes na cel 5605374. Esunnan cu tin candidata pa participa den e eleccion di reinanan Chikitin Cultural Folklore, Damita y Dama Cultural Folklore por yama s Chico 5946862 of 5846500 pa mas informacion. Ya tin diferente gruponan manera Chikitin Cultural Folklore, Damita y Dama Cultural Folklore, Indjannan di Brazil, Zenovia y su grupo Folklore , Grupo di Antaño , Kids to kids , Chaz Model Folklore, Candy Lacious, Grupo Bernadina , Flor di Brazil , Funari , Rosea Cultural y bandanan Brisas Tropical, Poco Loco Band y Stimami Band.❑











BON DIA Aruba

Aruba a conoce miss Aruba press, elegance y swimwear











ORANJESTAD- Diabierna anochi den e ballroom di Marriott Resort y Stellaris Casino a scoge Miss Aruba press, miss Aruba elegance y miss Aruba swimwear pa aña 2014. Miss Aruba press y swimwear a bay pa Joitza Henriquez y miss elegance a bay pa Aranxta Vieira.

E anochi ey e 5 candidata esta. Brigitte Boekhoudt, Thais Werleman, Arantxa Viera, Joitza Henriquez y Digenne Zimmerman a presenta 3 biaha. E swimwear y e trahe di gala a wordo diseña pa e diseñador local Gigliola Gomez. Un cuerpo di hurado a scoge miss swimwear y elegance, mientras cu un otro grupo consistiendo di miembronan di prensa a scoge miss press.

Riba su pagina di Facebook Zimmerman a expresa " Un pabien grandi ta bay na cada un di mi amiganan specialmente na Joitza y Aranxta pa nan titulo. Un anochi sublime, un experiencia nobo pa mi unda mi ta gradici cada un di mi famianan y amistadnan pa e apoyo grandi ricibi. Danki grandi for di profundo di mi curason. Mi no a gana, pero tampoco a perde pasobra cada un di nos ta ganadora caba. Awor nos ta bay traha mas duro pa e final."❑





Celebrity bartender na Cuba's Cookin













ORANJESTAD- E luna aki atrobe Cuba's Cookin a haci su "celebrity bartender" . E biaha aki cu 2 di e participantenan di miss Aruba esta Digene Zimmerman y Arantxa Vieira.

E concepto di do celebrity bartender ta encera pone dos persona cu ta popular den sociedad para como bartender pa un anochi. E celebridad nan ta haci tur e bebidanan durante e anochi y nan ta colecta tip. Tur e tip cu wordo colecta durante e anochi ta bay pa un bon causa.

E tip di Vieira a bay pa Casa cuna." Mirando e dificultad financiero cu Casa Cuna ta pasando aden mi ta haya ta importante pa ami y henter pueblo di Aruba cuida nos muchanan. Nos por yuda resolve y alivia e problema mas rapido pa asina e muchanan por pasa un dushi vakantie" Vieira a expresa.

Zimmerman su tip a bay pa Fundacion pa hende muhe den dificultad. Zimmerman a comenta
" E esfuerso cu e organisacion ta haci pa proteha y tambe yuda ser femenino ta uno di aprecia grandemente. No ta keda na ningun persona pa abusa,rebaha y maltrata nos hende muhenan. Ami ta sostene e causa aki y lo sa di pone e maximo esfuerso pa comunidad por ta consciente di e trabou duro y inalcansabel di e fundacion aki.

Luna pasa

Luna pasa Cuba's Cookin a tene e mesun anochi aki pero cu Rona Coster y Ruben Garcia y tur locual nan a recauda di tip a wordo duna na e fundacion di Clown Doctors.

E hefe di e restaurant esta Douglass Markus a bisa cu e miho parti di eventonan asina ta cu hopi amigo ta uni hunto pa un bunita causa.❑

BON DIA Aruba

Central Pieces ta preparando pa lansa video nobo





ORANJESTAD- E grupo di Hip Hop local Central Pieces integra pa Ashwin Brown y Ephrayim Odor ta preparando pa lansa video nobo. Segun Brown nan a colabora cu dos artista cu ta haci tatuahe na Venezuela esta Pools Silva y Kake Ocanto. Nan a yena graffiti riba un muraya na un localidad na Noord pa esaki sirbi como background pa nan video nobo.

Segun Odor e muraya aki lo sirbi ta parti di Brown su promocion pa un album completamente di House music cu nan a traha riba dje.

Bon Dia Aruba a publica riba dia 30 di juli. Central Pieces den e entrevista cu Bon Dia Aruba a bisa cu nan no tabata interesa den trece 'Old school Hip hop' bek pero mas bien kier genera algo completamente nobo. Brown a conta cu e la cuminsa bek na 2004 y sr. Odor ta conta cu e la cuminsa rap tempo e tabata tin 13 aña pero e tempo ey no a tum'e na serio. Despues el a cuminsa bay diferente 'talent shows'. Ora e tabata tin 16 aña el a participa na 'sparkling tour'. Despues di 'sparkling tour' el a cuminsa spaar pa e cumpra su mesun ekipo nan di zonido pa e graba na su cas y rond di 2007 el a uni cu sr. Brown. Segun Odor, nan a conoce otro for di tempo di scol.

"Di un momento pa otro algo cu nos tabata haci pa pret a bira algo serio.
Pero nos a cuminsa ripara cu nos por a haci cosnan cu no ta tur artista local por a haci, manera nos articulacion di Ingles y Hulandes tabata pone nos riba un nivel caminda tin oportunidad pa bira algo internacional." Odor a bisa durante e entrevista.❑









Comision pro Eddy cu dia di famia na hofi Prikichi

ORANJESTAD – Diadomingo dia 3 di augustus comision pro Eddy Ras di partido Democracia Real (PDR) a tene un dia di famia y hersengymnastiek pa recauda fondo. Un dia cu famianan por a disfruta di e naturalesa cu hofi Prikichi ta brinda.
E dia a bay sumamente ameno caminda hopi hende a sa di disfruta di e bar y cushina, e DJ Ito Hernandez, y di e hersengymnastiek cu a clausura e evento. Un palabra di gradicimento ta bay pa tur hende cu na un of otro forma, sea cumprando cuminda, participante na face-painting, hungando domino, of na final batiendo cerebro den hersengymnastiek, pa nan contribucion na e tremendo diadomingo aki. Remarcabel ta cu den un ambiente un y tur, sin worry cu color politico, a sa di pasa un berdadero dia ameno y a sa gosa di musica, wega, y claro e gran final di hersengymnastiek.
Despues di un fuerte bataya di hersengymnastiek, cu preguntanan di bon nivel, e famoso veteranonan di The Saint tabata cabes cabes cu e



Powerpuff Gang. Te na ultimo pregunta Powerpuff Gang a sa di "edge" e sabionan di The Saint pa asina bay cu e prome premio.
Comision pro Eddy Ras tur boluntarionan cu a contribui pa e dia aki tabata un exito y e comision hoffi Prikichi cu a huur nan bunita luga pa haci tur esaki posibel. ❑





Mary Joan Foundation:

K&G y Shannon's Boutique aportando na Pink Runway 2014

Mary Joan Foundation pa di 4 biaha ta organisa su fundraising event cual ta Pink Runway. Un actividad caminda dama cu un dia a wordo enfrenta cu cancer na pecho ta haya e oportunidad pa cana e catwalk. Un proyecto hopi exitoso caminda cu e damas nan ta haya diferente tayer y training pa asina yuda nan surpasa momentonan dificil cu nan ta confronta.

E aña aki diferente establecimento nan conoci den comunidad tambe ta aportando na engrandece door di provee un di e vestuario pa e anochi aki. Tin un total di 6 boutique cu ta patrocina 11 modelo. Aki nos ta presenta e prome dos. K&G Boutique cu ta patrocina Sra. Omayra Werleman kende tin como diseñador Sr. Edson Everon y Sra. Diosa Perozo cu su diseñador Sr. Micheal Douglas-Lampe.

Shannon's Boutiquecu ta patrocina Sra. Jacqueline Kwidama kende su diseñador ta Sra. Ghislaine Yrausquin y Sra. Julia Engelhardt kende tin como diseñador Sr. Julio Andrews.Mary Joan Foundation kier gradici e dos establecimento aki pa nan gran colaboracion y asina haci e evento aki un otro exito grandi. Aportando na un anochi caminda fe y speransa pa bida ta primordial. Caminda cada un participante lo mustra cu tin bida despues di cancer.

Entrada ta AWG 40,00 pa persona y ta bay tuma luga dia 30 di augustus den Renaissance Convention Center. Ticket ta obtenibel na fundacion, Drop 'n Nuts, Indira's Skin Care y tambe cerca e participantenan. Pa mas informacion por yama Fundacion na 588-9999. Por sigui nos via Facebook, Youtube, google+ y Pinterest cada pagina tin un meta y forma diferente pa yega na e conscientisacion y sosten cu fundacion ta traha pe.❑

In memorium of Shon We Cratsz

By: Roland W. Peterson

It was in l964, and we just had our morning role call, when Mr.Shon WE Cratsz walked in the room. Dressed in an impeccable short sleeve white shirt with a necktie. He looked me straight into the eyes and said: " Toro you are from Aruba, aren't you? Well I have a job for you, come to my office
(Just a few days earlier Ewald Sumter and I were the first agents second class ever to be transferred to the prestigious Detective Department, Wilhelminaplein, Punda, Curacao)
A few seconds later, as I entered his office, he was standing next to his desk with a telegraph-message in his hand.
"I got this message from Aruba. It seems that a certain David V (initials changed to protect the innocent) is wanted in Aruba, but he has fled to Curacao. The info I have is, that he has family in Scharloo. Go and get this man."
Instantly he transferred
his confidence in me. I felt this was not a request, but an order
Yes Sir I said, anything else?
Yes he said: This thing about "anything else" you can leave this for the uniform department.
A few moments later I was in a detective car heading for Scharloo. In front of theater "Roxy"
I saw a stranger heading for one of the alleys to the sea. I drove the car as close as I could get to the stranger, blew the horn and waived for him to come to me
As he approached the car I greeted him and said: " I am looking for David V". The stranger looked a little baffled and then said:
"This man is my cousin, he came from Aruba a few days ago. He is staying with his mother in Steenrijk.
He gave me the address
Flabbergasted, with the stranger's reaction I thanked him and then departed
Now I am heading back to the Detective Office to seek reinforcement to go and arrest David
As I entered the Office I met Shon WE Cratsz standing in the hall. Perplexed he looked at me and said."Toro, are you still here, are you not going to look for David? With a big smile on my face I said: "Going to look for David? I just came back to get reinforcement to arrest him. I know where he is staying,"
"W H A T. he said. This is incredible"
Well I have Joe Pinedo here. He will go with you
Joe who was the Nestor of the Detective Office had a peculiar way of working.
Anyhow Joe had a canine (dog) with him and was armed with broom stick.
We boarded the car and headed for the address in Steenrijk
I felt a little bit more confident now
In the car Joe confided in me and said that he was aging and I should not expect him to do any running
It was one of the reasons he had the dog with him. The broom stick was to prevent the suspect from running away
As Joe and I surrounded the house, we called for David to come out
And sure he did. David was arrested and transported to the Detective Office.
Joe slid the broomstick next to the right leg of the suspect in the trouser
It kept his right leg stiff. David could hardly walk, and any idea he had about running away was instantly exti nct
The next morning David sat next to me in the ALM- plane heading to Aruba.
In Aruba two Aruban Detectives met us. And so the episode of David ended for me
On several occasions afterwards I was picked by Shon We Cratsz to assist in his endeavour
Shon WE Cratsz will always be remembered as a man of great human knowledge who knew how to bring it into practice. ❑

BON DIA Aruba

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Irma Elizabeth Kwidama

6 mei 1944 - 10 augustus 2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Arvan Dabian

⋆14-03-1972 †09-08-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos Querida Mama, Wela, Bisa-wela y Tatara-wela:



EuLalia Gonçalves de Freitas-Dos Reis

mihor conoci como "AVO"
viuda di †Julio Gonçalves de Freitas
⋆18-05-1923 - †07-08-2014

Na nomber di
Su yiunan: Joao Pedro & Yolanda Gonçalves de Freitas-Rasmijn
Benigna & José da Silva-Menezes
Maria da Luz & José Nunes-Pascoal
Fatima & †Eduardo Cabral de Andrade
Gilberta & Manuel Rodrigues
Julio Dos Reis Gonçalves & Meri Benitez
Olivia Gonçalves de Freitas
Tomasia Gonçalves de Freitas & Dr. John Croes
Lourdes & Michele Berkley
Rita Gonçalves de Freitas & Dr. Juan de Cuba

37 Niëto(a)nan, 59 Bisaniëto(a)nan, 3 Tataraniëtonan, Amigonan , Bisiñanan y Conocirnan y demas famia: Gonçalves de Freitas, Dos Reis, Perreira, Rasmijn, da Silva Menezes, Nunes Pascoal, Cabral de Andrade, Rodriques, Benitez, Croes, Berkley, de Cuba, Jeuken, Wever, Giel, Koolman, Timmermans, Arends, Frans, Everon, Acosta, Aguiar, Valencia, Clarinda, Lopez, Fistler, Girelli, Lesire, Penja, Robleto, Vrolijk, Monsalve, Pardo, Colin, Daborda,
Famianan den exterior: Madeira, Canada, Venezuela, USA y Hulanda.
Dos Reis, Perreira, Goveia, Gonçalves, da Silva, Coelho, Teixeira, Ferreira.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 13 augustus 2014 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz. Restonan mortal di "Avo" lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 11 y diamars 12 augustus di 7'or pa 9'or di anochi.

Cerca Dios mi ta na paz,
manera un jui cerca su mama
Salmo 131.

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente nos tata, ruman, omo, sobrino, primo stima

Antonio Enrique Geerman

Mihor conoci como "Herry"

10-4-1954 - 9-8-2014



Na number di:

Su jui: Klayton Geerman y Nathaly Tromp
Rumannan di Klayton: Kissey y Kenny Montero

Su mayornan: + Leoncio y + Enriqueta Geerman

Su rumannan:
Felix (Milo) y Rhona Geerman –Dabian y famia
+Jacobo,Selpha Geerman –Croes y famia
Lucia y Roly Croeze y famia
+Maria Salome Geerman
Pedro y Linda Geerman-de Fino y famia
+Rubeta y Jossy Quandus y famia
+Sita y + Jani Maduro y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat y famia
Christina Geerman
Luis y Jenny Geerman- Britten y famia

Iha: Ludmilla Croeze

Omo y tantanan:
Simplicio Maduro y famia
Jacinta Geerman-Maduro y famia
Juan Maduro y famia

Chichi Tromp-Rasmijn y famia
Nene Rasmijn y famia
Maily Rasmijn y famia
Diana Nicolaas–Rasmijn y famia

Sobrina y sobrinonan: Mirla, Beatris, Feli Geerman y famia, Randy y Jayson Geerman y famia, Trino y Ludmilla Croeze y famia, Gabriella y Christopher Geerman, , Annie Labastidas-Quandus, Daniel y Marjoline Quandus y famia,Sherrylou, Gianny y Cyjane Maduro y famia, Nikita, +Anais y Sydney Ridderstaat y famia,Raymond, Jeumar, Janella Geerman y famia.

demas famia Geerman, Maduro, Rasmijn, Croes, Angela, Montero, Dabian, Croeze, deFino, Quandus, Ridderstaat, Britten, Fortin, Bareño, Koolman, Flanegin, Odor, Werleman, prima y primonan, bisinja, amigo y conocinan,

ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 12 di Augustus 2014, di 9.00 pa 11.00 a.m., na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'00 a.m. den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Lo bai tin un box disponible den misa pa un donashon pa un bon causa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 11 di augustus 2014 di 7'00 pa 9'00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Familiares ta pidi disculpa si pa un of otro motibo por a lubida di menciona algun familiar.





SERVICIO PUBLICO
A habri su campaña di 10 luna cu por paga. fura y spuit tur tipo di muebles cu tela di calidad. Ta drecha bambu y ratan, ta bende tur size di matras y boxspring na bon prijs. Palm Beach #5
Pa mas informacion
Tel: 593-2655- 742-5853

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Pa mas informacion
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,-
Pa mas informacion
Tel 569-2149 / 745-3595

TA BENDE
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs!
Pa mas informacion.
Tel: 563-6915

GANGA TA SIGUI
Henter luna di Augustus bo ta paga Afl. 5,= pa saco. Ora bo cumpra 20 saco di gordura. Ora Bo paga Afl. 100,= na compras nos ta entrega. Nos ta situa na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA BENDE
2 lessenaar pa computer y alguna waya na un bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-4207

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel Aiky Odor.
Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Tel: 568-3541

TA BENDE/HUUR
Un cas na Tanki Leendert adres #92-B
Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Pa mas informaion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
Tel: 600-8131

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

TA BUSCA
Trabao pa hasi limpiesa di cas, y tambe ta skrika paña.
Pa mas informacion
Tel: 743-5966

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. **Tel: 594-9069**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo.
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,=
Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi.
Prijs Afl. 2.500,=
Tel: 741-2067

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Tel. 568-3728

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
pa mas informacion
Tel: 7382828

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas information
Tel: 567-0479

SERVICIO PUBLICO
Señora Colombiana ta oferce pa haci cas limpi.
Pa mas information
Tel: 745-1739

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece Masage Profesional.
Pa mas information
Tel: 566-8783 / 567-0479

Ganadonan di Gang di Arte bek na Aruba

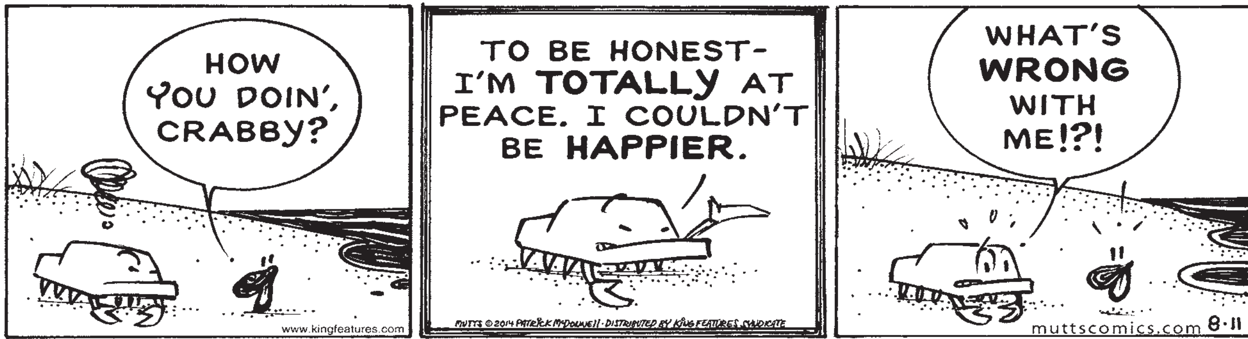
ORANJESTAD - Desde dia 1 di augustus e ganadonan di competencia Gang di Arte 2014 esta e grupo di baile "Next Level"a bay Corsou. Dia 8 nan a yega bek Aruba despues di participa consecutivamente na eventonan di arte representando Aruba na e Dutch Caribbean Youth Art Festival 2014 na Corsou.

Riba su Facebook, Jhon Freddy Montoya cu ta lider di proyecto. A expresa, "Di regreso pa cas yena cu hopi bendicion. Despues di un excelente presentacion durante di e clausura di e exitoso Dutch Caribbean Youth Art Festival, e hobennan a bay hotel paketa y yena maleta cu experiencianan y recuerdonan grato di e momentonan memorabel cu hamas nan lo lubida. Momentonan artistico cu a wordo crea y comparti cu hopi talento y creatividad. Nan a dispidi, brasa otro, nan a demostra nan talento y a resalta e amor y cariño duna como prueba di integracion. Den 1 solo team y awo nos tur ta bay cu speransa di topa otro, sigur, sigur cu nos tur ta di regreso na nan cas cu algo maraviyoso pa conta di e soñonan cu a ser realisa y crea. Sigur cu nan maletanan, pensamento, amistadnan, curasonnan nan a bay carga y yena cu rikesanan cu nunca nan lo lubida.

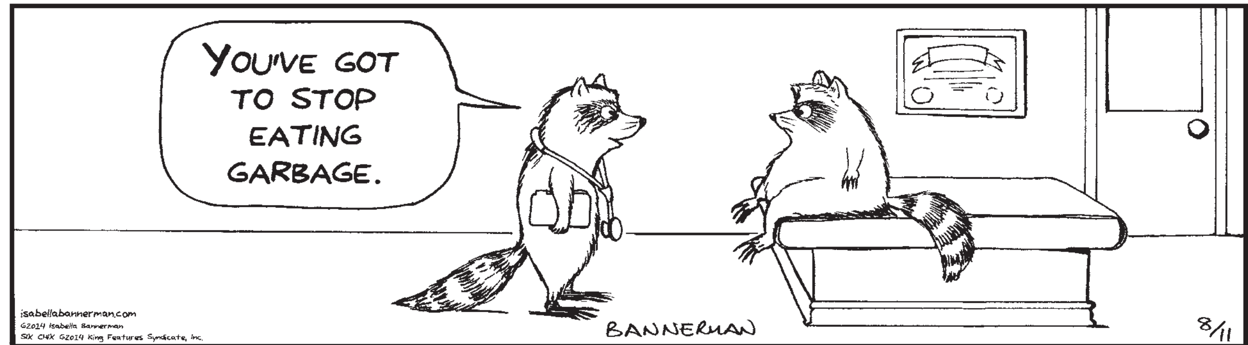
Pabien Corsou, boso a haci un excelente trabao, boso a logra traha y pone riba pia un monstro genial, grandi, excepcional. Spera cu e lasonan di amistad lo sigui fortifica y continua comparti y comunica cu mas frecuencia nos a demostra un biaha mas cu hunto nos ta grandi"❑



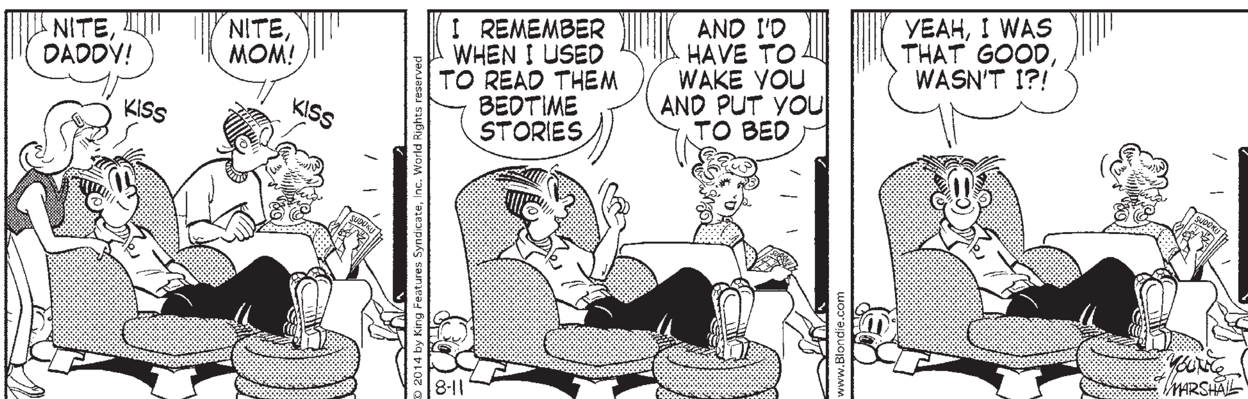
Mutts



6 Chix



Blondie



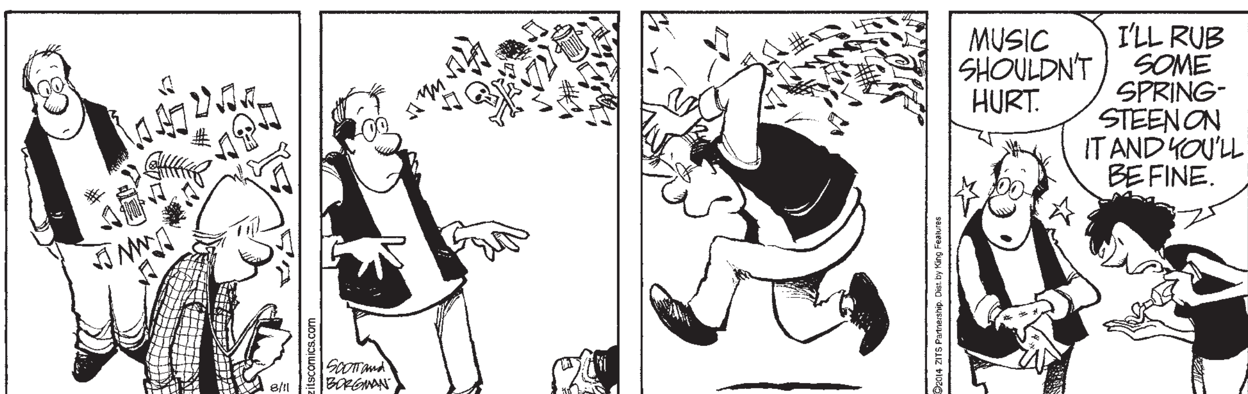
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

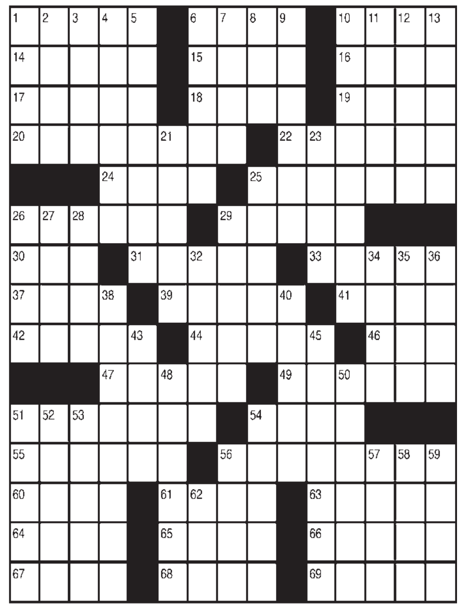
	8		5	9				6
9	3		1		2	8		
	7			4		9		
					7		4	1
		8				5		
2	6		4					
		7		1			9	
		4	9		8		3	5
3				6	5		1	

Difficulty Level ★ 8/11

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

8	3	4	2	6	1	9	7	5
7	6	1	8	5	9	4	2	3
2	5	9	7	4	3	1	8	6
5	1	2	3	8	6	7	4	9
9	4	6	1	7	2	5	3	8
3	8	7	4	9	5	6	1	2
6	2	3	9	1	7	8	5	4
4	7	5	6	3	8	2	9	1
1	9	8	5	2	4	3	6	7



Created by Jacqueline E. Mathews 8/11/14

ACROSS
1 Flowering birch tree
6 Related
10 Competent
14 __ up; make a mess of things
15 Thin metal thread
16 Black card
17 Chop finely
18 Invites
19 Fires, slangily
20 Athletic shoes
22 Sharp sudden jab of pain
24 Yearn; long
25 Make joyous
26 Greek capital
29 "Blue __ Shoes"; song for Elvis
30 Female deer
31 Wild winds
33 __ with; bestow on
37 Middle __; historical period
39 Thrill
41 Cab
42 As __ a wet hen
44 Dwelling
46 Four and six
47 Upper rooms
49 Cuckoo
51 Grassland
54 Unit of land
55 Clothing
56 Get rid of a knot
60 Maize
61 Bookish fellow
63 Like toasted marshmallows
64 Patella's place
65 Actor Nicolas
66 Wipe away
67 Stitches
68 Colors
69 Seasons at the table

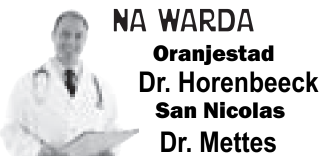
DOWN
1 Donation to a poor box
2 Cut of pork
3 Sand mound
4 Get away
5 Like one who's used too much perfume
6 In the know
7 Smooch
8 Annoy
9 Get comfy
10 Car crash
11 Not very tasty
12 Dive forward
13 Actor Buddy __
21 Follow as a result of
23 Walk through shallow water
25 Zest
26 Actor Sandler
27 Old Roman garment
28 Pay attention
29 Punctures
32 Blackboard
34 Facts & figures
35 Plow animals
36 Chablis or chardonnay
38 Soda crackers
40 Royal decree
43 Bitter
45 Infuriates
48 Language heard in Paris
50 Madame in Madrid
51 Fills a suitcase
52 Make amends
53 Scatter
54 Mount Aconcagua's range
56 Craving; yen
57 Hockey score
58 In case
59 Optometrist's concerns
62 __ de cologne

Saturday's Puzzle Solved

B	O	Y			S	C	A	M	P		A	C	T	S
O	D	E	S		C	O	C	O	A		G	L	U	E
A	D	A	M		R	O	M	P	S		A	U	N	T
	S	H	A	M	E	L	E	S	S		S	E	A	S
			S	E	E	S			W	A	S			
A	F	G	H	A	N		P	H	O	N	I	E	S	T
C	R	E	E	L		F	A	I	R	Y		M	O	O
H	A	T	S		P	O	S	E	D		L	O	B	O
E	M	U		P	L	O	T	S		H	O	T	E	L
S	E	P	A	R	A	T	E		M	E	T	E	R	S
			D	O	C			L	I	L	T			
U	N	D	O		A	N	N	U	L	M	E	N	T	
P	A	I	R		R	O	U	N	D		R	O	A	D
O	P	E	N		D	O	D	G	E		Y	U	L	E
N	E	T	S		S	N	E	E	R			N	E	W

8/11/14

DOCTER



NA WARDA
Oranjestad
Dr. Horenbeeck
San Nicolas
Dr. Mettes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: del Pueblo Tel: 582-1253
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Augustus 11
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

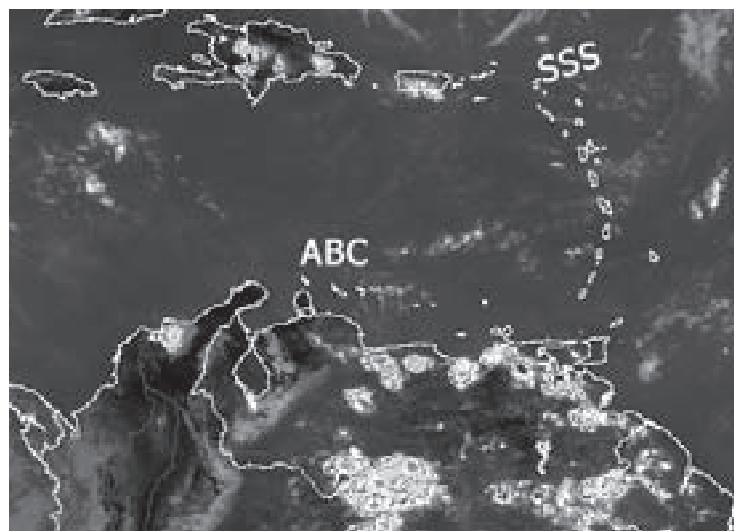
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo

Masha poco nubia



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo ta masha poco nubia. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 4 te 8 pia.

Tempo pa awe mainta

Tempo pa mainta principalmente poco nubla. Temperatura maximo: 33°. Temperatura mas halto pa alcansa 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 19 nudo, cu rafaga te 29 nudo.

Tempo pa awe nochi

Tempo pa anochi lo ta principalmente poco nubia. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %.❑

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña cu Cherry

Ingredientenan:

- **8 pia di galiña**
- **Salo**
- **Peper**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **2 ciboyo corta chiquito**
- **Juice di appelsina**
- **4 cuchara grandi di sherry Pale Dry Gil Galan**
- **2 tiki di gemberpoeder ginger powder**
- **1 bleki chiquito di sherry sin pipita maizena cornstarch.**



Preparacion:

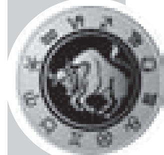
Strooi salo y peper riba e pianan di galiña y hasanan den e manteca hunto cu e ciboyo te ora nan bruin. Agfrega e liquido di e cherrynan, e juice di appelsina, sherry y gemberpoeder na e manteca den e panchi. Tapa e panchi y laga e galiña smoor pa 20 minuut. Pone e pianan di galiña riba un schaal y tenenan cajente. Drei un tiki cornstarch of maizena den e manteca. Drei e cherry aden. Basha e saus riba e galiña. Sirbie cu batata hasa y un salada di lechuga y tomati.

Pa 4 persona



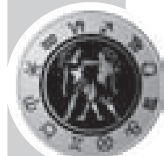
Bo tin hopi cos pa purba den e momento aki, despues di algun ahustacion. Number di suerte 3, 14, 18 y 34

Aries



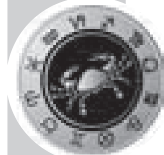
Awe bo lo sinti vibracionnan special. Ta posibel cu bo lo kier cambia full bo bida. Number di suerte 5, 16, 20 y 36

Tauro



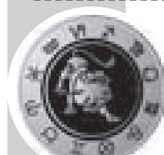
Nos ta den un sistema economico cu realmente ta preta nos si nos no tin cuidou. Number di suerte 7, 19, 26 y 39

Geminis



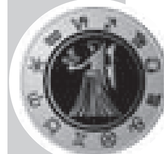
Ta tempo pa cuminsa traha. Bo a tende suficiente teoria caba. Number di suerte 13, 24, 38 y 44

Cancer



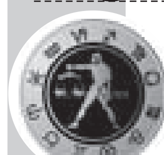
Tin cierto fabricantenan cu a inventa cosnan solamente pa pret. Number di suerte 15, 18, 28 y 36

Leo



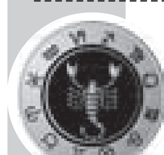
Djis laga bo mes liber. E dia awe no pensa riba bo problemanan. Number di suerte 6, 24, 29 y 36

Virgo



E universo ta pusha pa bo organisa y haci cosnan cu mas eficacia. Number di suerte 1, 18, 29 y 47.

Libra



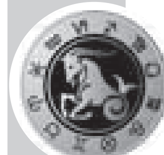
E ultimo dos siman nan bo a cuminsa pusha pa bo haya bo mes. Number di suerte 15, 28, 34 y 35.

Scorpio



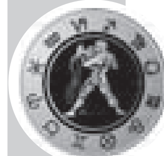
E no ta un bon idea tuma un decision financiero awe. Number di suerte 14, 26, 39 y 47.

Sagitario



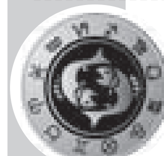
E reglanan mester wordo respeta te cu un cierto punto. Lo ta hopi duro cuminsa desde nada. Number di suerte 4, 18, 29 y 37

Capricornio



Awe bo lo desea wak algun cambio den e rutina laboral cu tin riba bo. Number di suerte 1, 18, 29 y 47.

Aquario



E energia astral di e dia aki lo pone abo pensa cu bo mester tuma riesgo relaciona cu inversion. Number di suerte 2, 8, 17 y 35.

Pisces

Reunion cu Switch Foundation

Minister Paul Croes impresiona cu talento y creatividad den comunicacion







ORANJESTAD- Minister di asuntonan social Paul Croes a reuni cu Switch Foundation.
Switch ta un fundacion cu ta conscientisa nos comunidad por medio di documentarionan interesante ta Switch TV.

Minister Croes den un reunion cu Paula Nahr directora di Switch foundation a keda impresiona cu e talento y e forma cu switch ta treciendo informacion valioso pa dilanti. Sr.Croes tabata interesa den e filosofia di e fundacion aki, cu tin un forma distinto di crea conscientisacion den nos comunidad. Topiconan di droga, abuso fisico y mental, problemanan social, hubentud y famia ta entre otro algun tema cu Switch Foundation ta pone atencion riba nan. E directora a mustra Minister riba e situacion financiero di e fundacion y Minister a compromete cu sra. Nahr cu lo bay mira con lo por apoya e fundacion aki. Minister Paul Croes ta considera e trabou di Switch TV uno hopi importante pa nos comunidad..

Riba dia 17 di Bon Dia Aruba a publica cu Switch ta trahando riba un investigacion nobo riba debe y pobresa na Aruba. Sra Nahr a confirma cu esaki ta pa un documentario nobo cu lo wordo lansa final di aña. Arte ta un manera hopi poderoso pa educa, sra.Nahr ta expresa pa medio di Arte por haya manera unico y creativo pa trece algo cu den otro manera lo ta incomodo pa dilanti. Switch TV ta traha cu estadisticonan local haciendo e documentarionan algo cu hende por identifica nan mes. Cu dramatisacion di testimonio. Poesia, fotografia, y obra teatral tur ta parti di e contenido. SwitchTV ta uza hobennan den comunidad pa dramatisa, hopi hoben ta haya nan mes ta participa.❑











